

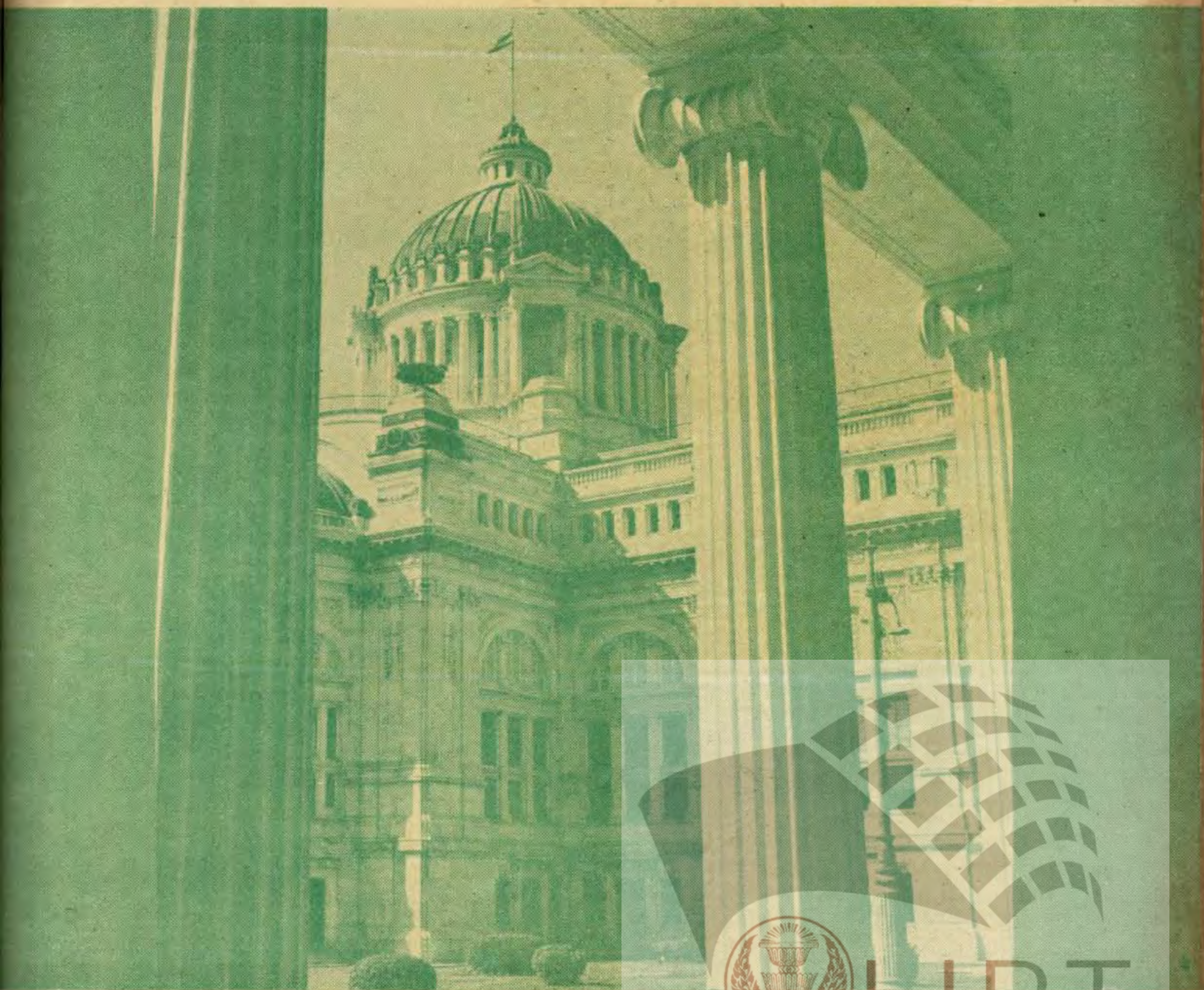


# รัฐสภาสาร

สภานิติบัญญัติแห่งชาติ

ปีที่ ๔ ฉบับที่ ๗

๒๑ มกราคม ๒๕๕๕



- ★ กฎหมายเดออกตงขององกฤษ
- ★ รัฐบาลและการเมืองฝรั่งเศส



# LIART

Legislative Institutional Repository of Thailand

๑.๕

“ -- การปกครองของเรา เวลานี้ท่านนิยม  
ชมชอบ ระบอบ การ ปกครองเสรี ประชาธิปไตย  
เป็นชีวิตจิตใจทั่วกัน รัฐบาลมีความยินดีด้วยเป็น  
อย่างยิ่ง และจะพยายามบำรุงส่งเสริมให้เจริญ  
ต่อไป ในระบบการปกครองเสรีประชาธิปไตย  
นี้ รัฐบาลใคร่จะตั้งตนเป็นผู้สร้างนโยบาย  
รักษานโยบายและปฏิบัติตามบทกฎหมาย และ  
ดูแลให้ประชาชน ปฏิบัติไปตาม กฎหมาย นั้น ๆ  
จะให้ความเป็นธรรมแก่สังคม ปราศจากความ  
หวาดกลัวจากฝ่ายปกครองและราชการ ส่วน  
การปฏิบัติในการสร้างชาติบ้านเมือง จะได้มอบ  
หมายให้แต่ละท้องถิ่นสร้างสรรคักันเอง ให้  
ประชาชนร่วมแรงร่วมใจกันทำเอง จะได้เป็นที่  
สขอารมณ์ของแต่ละท้องถิ่นไป -- ”

- จาก คำปราศรัย ของ ฯพณฯ จอมพล ป. พิบูลสงคราม

นายกรัฐมนตรี

ในอภิถันจิตสมัยขึ้นปีใหม่ ๒๔๘๘



LIART



# รัฐสภา

สำนักงานอำนวยการ ที่สำนักงานเลขาธิการสภาผู้แทนราษฎร  
โทร. ๔๗๑๙๒

นายเจริญ บัณฑโร  
(มหาดำรงตำแหน่งเลขาธิการสภาผู้แทนราษฎร)

เจ้าของและผู้ อำนวยการ

นายประเสริฐ บัณฑโร  
ผู้ช่วยผู้ อำนวยการ

นายอาสา ทรัพย์อนันต์  
บรรณาธิการ ผู้พิมพ์และผู้โฆษณา

นายสมัคร อมาตยกุล  
ผู้ช่วยบรรณาธิการ

นายเชอ สุวรรณภาณุ  
ผู้จัดการ

นายสุวิชัย พันธเศรษฐ  
ที่ปรึกษา

พิมพ์ที่โรงพิมพ์ รับพิมพ์ เลขที่ ๑๗ ถนนแพ่งกฐน พระนคร

## วัตถุประสงค์

★ เพื่อเผยแพร่ระบอบเสรีประชาธิปไตย  
เพื่อเสนอข่าวสารวิชาการใน วงงานรัฐสภา  
และอื่น ๆ ทั้งภายในและต่างประเทศ

## กำหนดออก

★ ทุกวันที่ ๗, ๑๔, ๒๑, และ ๒๘  
ของเดือน

## อัตราค่าบำรุง

๖ เดือน ๓๕ บาท หนึ่งปี ๖๐ บาท  
จำหน่ายปลีกฉบับละ ๑.๕๐ บาท

## การเงินและบอกรับ

★ ส่งล่วงหน้า ในนามผู้ จัด การที่สำนักงาน  
อำนวยการ (เช็คไปรษณีย์หรือธนาคาร  
ไปรษณีย์สั่งจ่าย ป.ณ. บางกระบือ)

## ส่งเรื่องบำรุง

★ ส่งบรรณาธิการหรือผู้ ช่วยที่สำนักงาน  
อำนวยการ



# LIRT

# สารบัญ

ปีที่ ๔ ฉบับที่ ๑ มกราคม ๒๕๕๖

	หน้า
บรรณาธิการแถลง	๔
ความรู้เบื้องต้นเกี่ยวกับประชาธิปไตย (ตอนที่ ๔) ดร. หยุต ธงสุทธิ	๕
สู่ภาคตะวันออกเฉียงเหนือ เตนตอกพยอมไพร	
	ณัฐวุฒิ สกฤษสงคราม ๑๗
กฎหมายเลือกตั้งของอังกฤษ	วิญญู อังคณารักษ์ ๒๗
รัฐบาลและการเมืองฝรั่งเศส	นนท์ วรรณเมธี ๓๗
งานของสภาผู้แทนราษฎร	๔๔
นายกรัฐมนตรีให้สัมภาษณ์ผู้แทนหนังสือพิมพ์ และผู้สื่อข่าวต่างประเทศ	๕๕



LIRT

Legislative Institutional Repository of Thailand



ฝากเงินไว้กับธนาคารออมสิน  
มั่นคง ปลอดภัย  
เพราะรัฐบาลเป็นประกัน

ไม้ - ไม้ - ไม้

องค์การอุตสาหกรรมป่าไม้

สังกัดกรมป่าไม้ กระทรวงเกษตร

มีโรงเลื่อยผลิตไม้จากป่าขององค์การเอง

ข้าราชการ ประชาชน หน่วยราชการและต่างประเทศ

นิยมซื้อไม้สัก ไม้ยาง และไม้อื่น ๆ ขององค์การ ฯ

เพราะเชื่อมั่นได้ว่าซื้อไม้ถูกต้องตรงตามคุณภาพและราคา

สำนัก ทนถาง : อาคาร ๖ ถนนราชดำเนิน จังหวัดพระนคร โทร: ๒๓๒๔๔-๒๓๓๑๖



LI RT

Legislative Institutional Repository of Thailand

# บรรณาธิการแปล



มีคำกล่าวเป็นเชิงแนะนำในทัศนะของนักประชาธิปไตยที่ว่า หากจะดูว่าประเทศใดจะเป็นประชาธิปไตยหรือไม่ เพียงใดแล้ว ก็คงพิจารณาคุณที่กฎหมายเลือกตั้งของประเทศนั้นว่า ประชาชนของเรามีสิทธิเสรีภาพในการเลือกตั้งโดยสมบูรณ์ หรือไม่ ที่มีคำกล่าวไว้ดังนี้ ก็เพราะถือว่ากฎหมายเลือกตั้งเป็นองค์ประกอบที่สำคัญยิ่งของรัฐระบอบประชาธิปไตย เป็นกฎหมายสูงสุดของประเทศที่มีการปกครองในระบอบเสรีประชาธิปไตย และโดยทางกฎหมายเลือกตั้ง<sup>๒๕</sup> <sup>๒๖</sup>เหล่านี้จะแสดงออกซึ่งเจตนารมณ์และความเป็นประชาธิปไตยของประเทศชาติได้ได้อย่างชัดแจ้ง ฉะนั้น กฎหมายเลือกตั้งจึงเป็นรากฐานอันสำคัญมากที่องค์อย่างหนึ่งในระบอบประชาธิปไตย หรือจะกล่าวอีกนัยหนึ่งก็คือ ประชาธิปไตยของประเทศชาติจะสมบูรณ์มั่นคงหรือไม่ ก็อยู่ที่กฎหมายเลือกตั้ง<sup>๒๕</sup> นี้แหละ

เมื่อกล่าวถึงประเทศที่มีการปกครอง ระบอบ ประชาธิปไตย ด้วยกันแล้ว เป็นที่ยอมรับนับถือโดยทั่ว ๆ ไปว่า อังกฤษเป็นประเทศที่มีการปกครอง



LIART





All the seating throughout the rebuilt House of Commons is equipped with Dunlopillo cushioning.

# DUNLOPILLO ในอาคารบ้านเรือน

ทุกประเทศอังกฤษที่สร้างใหม่ ซึ่งจำเป็นต้องใช้ทุกที่  
 นอกห้องนั่งเล่นและห้องนอน เป็นตัวอย่างนำพามาซึ่งความ  
 การนั่งแห่ง DUNLOPILLO ตามอาคารต่างๆ นอก  
 อาคารระบายไถ่จ่ายและถนนทางเป็นพิเศษแล้ว  
 LO ยี่สิบห้าหมื่นสี่ ไมยบตัวหรือเดี่ยวรูปเลย ทั้งประ

หยักการซ่อมแซมมา ขอเชิญชวนช่างออกแบบตัดต่อ  
 ดันลอปก่อนเลือกDUNLOPILLOแบบไทย เพราะรายการ  
 แปลงเล็กน้อยในการให้แบบขอมนำมาซึ่งประโยชน์ได้มาก  
 มีแบบมาตรฐานไว้ให้เลือกมากมาย เรามีเจ้าหน้าที่พิเศษ  
 ตอบชอถามและปัญหาต่างๆ ของช่างออกแบบไว้พร้อมมูล

บริษัท ยาง ดันลอป จำกัด ลอนดอน

ผู้ประดิษฐ์อุตสาหกรรมยางฟองน้ำ

ตัวแทนจำหน่ายและผู้เดียวในประเทศไทย - บริษัท แองโกล-ไทย คอร์ปอเรชั่น จำกัด

# ท่านผู้ซื้อสลากกินแบ่ง ฯ

## จะประสบโชคหลายชั้น

ก่อนนอกจากมีหวังได้ถูกรางวัลแล้ว ท่านยังมีใจคอง่องแฉ้วเมื่อไปชม  
ออกสลาก กำหนดวันที่ ๕-๑๐-๑๕-๒๐-๒๕ และ ๓๐ ของทุก ๆ เดือน โดยมีคน  
จำอวด ไว้ต้อนรับท่าน มีอาหารและเครื่องดื่มจำหน่ายราคาพอสมควร ตอนกลาง  
ของวันออกสลาก และทุก ๆ วันเสาร์มีดารลึกลับที่เวทีกลางน้ำ สุภาพชนเข้าร่วม  
วันเริ่งได้ทั่วกัน

ไปรคอย่าพลาดโอกาสอันสำคัญนี้เสีย

### รายนามคณะกรรมการบริหารสลากกินแบ่งรัฐบาล

พลเอก สฤษดิ์ ธนะรัชต์	ประธานกรรมการ
พลโท พระยาสุรเสนา	กรรมการ
พลตรี พระสุริยศักดิ์	กรรมการ
พระยาภาณุวงศ์	ที่ปรึกษาคณะกรรมการ
นายโชติ คณะเกษม	ผู้อำนวยการ
นายกระวี ฉัตรภักดิ์	รองผู้อำนวยการ
นายสงวน จันทรสาขา	เลขานุการทั่วไป



LIART

■ อ่านรู้เบื้องต้น

# เกี่ยวกับประชาธิปไตย

ตอนที่ ๔

โดย กร. หยัค แสงอุทัย



ในตอนที่แล้วมา เราเห็นว่าโลกกำลังหดกั้นกันจนเป็นรากเงาของประชาธิปไตย  
อย่างเด่นชัด สำหรับคนนี้เราเจอออกตัวว่าเรื่องนี้คือไป โดยชวยกันมานะนี่  
องหนง

วันหนึ่งบุตรได้มาหาบิดาและเล่าให้ฟังว่า เราเป็นผู้จัดการการศึกษาร โดยนำ  
เพื่อนนักเรียนเดินทางไปต่างจังหวัด ทั้งเขาไม่ได้รับประโยชน์ตอบแทนอย่างใดเลย เสียค่าใช้จ่าย  
ทุกได้มาแต่เพียงแก่เพื่อนนักเรียนเหล่านั้นเท่า ๆ กันทุกคน แค่นั้นก็รู้สึกเราอดับทุกคำว่าจากเพื่อน  
นักเรียนเป็นอันมาก

บิดาจึงถามว่า เพราะเหตุใดบุตรจึงถูกเพื่อนนักเรียนตำว่า เพื่อนนักเรียนควรจะนึก  
ถึงความเหนื่อยยากของบุตรบ้าง ที่เป็นผู้จัดการการศึกษารให้โดยไม่ได้รับประโยชน์ตอบแทน  
อย่างใดเลย

บุตรชี้แจงว่า ถ้าการศึกษารเป็นไปโดยสะดวก เพื่อนนักเรียนก็คงจะนิยมชมชอบ  
แต่เมื่อการศึกษารคราวนี้ประสมอุปสรรคคือรถยนต์เกิดขางแตกกลางทาง เมื่อได้อย่างระโห



LIART



แต่ยิ่งร่างมากก็จะไม่มีผู้ใดว่าบุตรได้ เพราะยิ่งร่างมากได้เห็นรอบในข้อเสนองงบุตร  
ก็ไม่ควรหยุดปะยางรถยนต์

บุตรกล่าวว่่า ที่บิดากด่าว่าเช่นนั้นเป็นการนำเอาหลักประชาธิปไตยมาใช้หรือไม่

บิดากด่าว่่า ถูกแล้ว เป็นหลักเกณฑ์สำคัญของประชาธิปไตยที่ว่่า ความยินยอม

องบุคคลซึ่งเป็นฝ่ายร่างมาก ย่อมเป็นข้อสำคัญ เพราะในการปกครองระบอบประชาธิปไตยนั้น  
บุคคลยอมเสมอภาคกัน ฐานันดรศักดิ์โดยกำเนิดก็ ด้ โดยแต่งตั้งก็ด้หรือโดยประการอื่นก็  
ดัดดัดเหมือนกัน เช่น อายุ เพศ การศึกษา ทรัพย์สินก็ ด้ ไม่ทำให้บุคคลแตกต่างกันได้  
ในกรณีบุคคลเสมอภาคกันเช่นนั้นเห็นได้ชัดว่่า ไม่มีบุคคลหนึ่งบุคคลใดมีสิทธิคิดว่าบุคคลอื่น  
ได้เมื่อบุคคลเสมอภาคกันเช่นนั้นแล้ว ในการปกครองประเทศจึงเป็นไปไม่ได้ที่จะให้บุคคลหนึ่ง  
บุคคลใดปกครองราษฎร นอกจากให้ราษฎรปกครองตนเอง ในประเทศเล็ก ๆ ที่มีพลเมือง  
มีจำนวนน้อย และมีภารกิจไม่ยุ่งยาก ราษฎรก็ลงคะแนนเสียงเพื่อออกกฎหมายและเลือกตั้ง  
รัฐบาลเองโดยตรง เราเรียกการปกครองระบอบนี้ว่่าประชาธิปไตยโดยตรง แต่สำหรับ  
ประเทศไทยมีอาณาเขตกว้างใหญ่ จึงเป็นไปไม่ได้ที่ราษฎรในประเทศไทยทั้ง ๗๗ ด้านคน  
จะปกครองราษฎรทั้ง ๗๗ ด้านคนด้วยกันด้ด้วยการมาประชุมลงคะแนนเสียงโดยตรง ในที่  
ประชุมแห่งเดียวกัน สำหรับประเทศที่มีอาณาเขตกว้างใหญ่ มีราษฎรเป็นจำนวนมาก และ  
เป็นลักษณะของการปกครองที่เมื่อจะปกครองบุคคลเป็นจำนวนมากด้วยกัน เช่นเป็นด้าน ๆ คน  
ก็ด้จ้กให้บุคคลจำนวนน้อยปกครองคนจำนวนมาก เมื่อเป็นเช่นนั้นจึงต้องให้ราษฎร ๗๗ ด้าน  
คนนั้นเลือกตั้งผู้แทนราษฎรเป็นจำนวนน้อยไปดำเนินการแทนราษฎรทั้ง ๗๗ ด้านคนนั้น ซึ่งเรา  
เรียกกันว่่าการปกครองระบอบประชาธิปไตยโดยทางผู้แทน และที่ประชุมของผู้แทนราษฎร  
ซึ่งราษฎรเลือกตั้งขึ้นมาเราเรียกว่่าสภาผู้แทนราษฎร

บุตรถามบิดาว่่า การที่ระบอบประชาธิปไตยก็ว่่าเมื่อเป็นมนุษย์แล้ว ก็มีฐานะเสมอ

กันนั้น มีสิทธิออกกรรมชาติหรือ? คนเราเกิดมามีกำลังวังชาไม่เท่ากันมีสติปัญญาไม่เท่ากัน  
บางคนเกิดมาฉลาด บางคนเกิดมาโง่ บางคนได้รับการศึกษาด้ บางคนขาดการศึกษา บางคน



มีความชัดเจนในวิถีตนอยู่ในฐานะที่จะวินิจฉัยปัญหาต่าง ๆ ได้ถูกต้อง บางคนเกิดมายัง  
ความชัดเจนของวิถีตน บางคนมีทรัพย์สินมากและทำให้ใช้เวลาพิจารณาปัญหาต่าง ๆ ได้  
รอบคอบ เพราะกลัวจะทำให้ทรัพย์สินหมดไป บางคนไม่มีทรัพย์สินอะไรเลย จะวินิจฉัยปัญหา  
ในทางเศรษฐกิจอย่างไรก็ไม่มีการเดียงงายอะไรเลย ฉะนั้นอาจวินิจฉัยปัญหาต่าง ๆ โดยไม่  
ใคร่ครวญก็ได้ เมื่อมีความผิดแตกต่างกันอยู่เช่นนี้แล้ว จะให้บุคคลเต็มอภาคได้อย่างไร  
บิดากอ้างว่า จริงอยู่ในทางธรรมชาติบุคคลย่อมยิ่งหย่อนกว่ากัน นอกจากจะ  
ลักษณะยกเว้นเช่นเป็นเด็กหรือบุคคลวิกลจริต ทุกคนย่อมมีสามัญสำนึก (Common sense)  
ที่จะแสดงความต้องการและการตัดสินใจของเขาได้ ความต้องการบางอย่างราษฎรอาจเห็น  
เหมือนกันทั้งประเทศ เช่นพี่น้องชาวไทยทุกคนย่อมอยากให้เห็นประเทศไทยเจริญวัฒนาถาวร  
ยิ่ง ๆ ขึ้นไปเป็นต้น นี่เป็นความต้องการของเรา เป็นแต่เราอาจมีความคิดเห็นแตกต่างกัน  
วิถีทางต่าง ๆ การที่จะนำประเทศไทยไปสู่ความวัฒนาถาวรนั้น จะต้องดำเนินการอย่างไร  
ในด้านที่เกี่ยวกับการอำนวยความสะดวกให้ตรงกับความต้องการของประชาชนนั้น จึงเป็นที่เห็น  
ตรงกันว่า จะให้บุคคลหนึ่งหรือคณะบุคคลคณะหนึ่งตัดสินใจเพียงเองว่า ราษฎรเรามีความ  
ต้องการอย่างไร ก็อาจมีการตัดสินใจผิดพลาด เพราะจะไม่มีผู้ใดทราบว่ราษฎรต้องการ  
อย่างไรนอกจากราษฎรเอง ในขณะหนึ่ง ๆ ราษฎรแม้ในทางธรรมชาติจะยิ่งหย่อนกว่ากันใน  
วิสัยความรู้ ความชัดเจนของวิถีตนและในทางอื่น แต่ทุกคนย่อมทราบว่าเราต้องการอย่างไร  
จึงอยู่ความต้องการบางอย่างราษฎรอาจต้องการแตกต่างกัน กรรมกรก็ต้องให้ระหวังประโยชน์  
ได้เดียวของกรรมกร เจ้าของโรงงานอุตสาหกรรมก็ต้องการให้ระหวังประโยชน์ได้เดียวของโรง  
งานอุตสาหกรรม พ่อค้าก็ต้องการให้ระหวังประโยชน์ได้เดียวของพ่อค้า ทดถิกรก็ต้องการให้  
ระหวังประโยชน์ได้เดียวของถดถิกร ในกรณีที่ราษฎรมีความต้องการไม่ตรงรอกันเช่นว่านี้ เมื่อ  
ราษฎรเต็มอภาคกัน ก็จะต้องเป็นไปตามเสียงข้างมากของราษฎรเป็นธรรมดา ซึ่งในการปกครอง  
ระบอบประชาธิปไตยไทยทางผู้แทนก็ต้องเป็นไปตามเสียงข้างมากของสภาผู้แทนราษฎร และข้อ  
นี้บุคคลไม่ควรจะวิตก เพราะแม้มนุษย์จะยิ่งหย่อนกว่ากันในสติปัญญาความรู้และทางอื่น ๆ แต่  
ทราบใดที่มนุษย์มีเสรีภาพในทางแสดงความคิดเห็นอยู่ ครานั้นทุกคนก็มีโอกาสเท่าเทียมกัน



LI RT



บุครถถ่วงกับบิดาว่า เมื่อบิดาอธิบายถึงหลักความเสมอภาคในระบบประชาธิปไตย  
นั้นก็แล้ว สำหรับการทำให้ราษฎรแสดงความประสงค์ออกมา ก็เป็นสิ่งที่ถูกต้อง เพราะไม่มี  
ใครรู้ดีกว่าราษฎรว่าราษฎรต้องการอะไร บุคคลคนหนึ่งหรือบุคคลคณะใดคณะหนึ่งจะคิดว่า  
เองว่า ราษฎรต้องการอะไร ก็จะเป็นการเผด็จการ แต่บุครยังรู้สึกหนักใจอยู่เสมอ ก็คือการ  
จะให้ราษฎรผู้มีประโยชน์ได้เสียวินิจฉัยปัญหาต่าง ๆ เกี่ยวกับราษฎรเองนั้น ราษฎรหรือผู้แทน  
ราษฎรอาจคิดสนใจไปในทางที่เห็นแก่ประโยชน์ส่วนตัวก็ได้ เช่นจะออกกฎหมายลดหย่อนภาษี  
ให้น้อยลงทุกที เป็นต้น

บิดาถ่วงว่า ถ้าคิดเฉียด ๆ ก็เหมือนนั้น เป็นธรรมชาติของมนุษย์ที่จะต้องมีความเห็น  
แก่ตัว คงจะไม่อยากให้ชนชาติอื่น แต่คนมนุษย์ก็มีสามัญสำนึกซึ่งที่บิดาถ่วง ก็คือมีสามัญ  
สำนึกที่จะรู้สึกเสียใจเมื่อมีความจำเป็นเพื่อประโยชน์ส่วนรวม เพราะมนุษย์ต้องการอยู่ร่วมกัน  
เป็นรัฐ และทราบกันว่ารายได้ของรัฐนี้เกือบทั้งหมดมาจากภาษีอากรของราษฎร และรัฐก็  
ได้นำรายได้นี้ไปไหน นอกจากเอาไปใช้ในกิจการต่าง ๆ ของความต้องการของราษฎร  
ซึ่งแสดงออกโดยทางผู้แทนราษฎรซึ่งราษฎรเลือกตั้งขึ้นมา ฉะนั้นราษฎรย่อมจะต้องรู้สึกที่  
เสียใจโดยข้าราชการให้แก่รัฐซึ่งจะนำมาใช้เพื่อประโยชน์ส่วนรวม และซึ่งราษฎรเองก็  
ได้รับประโยชน์ในที่สุด ระบบประชาธิปไตยโดยคำความหมายว่ามนุษย์มีความเจริญพอที่จะดำเนินใน  
ที่และความรับผิดชอบของตน และอยู่ในฐานะที่จะปกครองตนเองได้แล้ว ฉะนั้น บุครจะเห็นได้  
ว่าคงแต่จำเป็นประชาธิปไตยโดยนำมาใช้ในประเทศของเรา ให้มีการปรับปรุงการภาษีอากรให้เป็น  
ธรรมแก่สังคมยิ่งขึ้น โดยผู้แทนราษฎรมิได้ชักชวนแต่อย่างใดเลย.

บุครขอบพระคุณบิดาที่ทรงชี้แจงเรื่องนี้

คามนิทานที่กล่าวมาข้างต้นนี้ได้แสดงว่า หลักความเสมอภาคเป็นสิ่งที่สำคัญที่สุด  
ของระบบประชาธิปไตย ถ้าเราไม่ปรับปรุงจิตใจของเราเองว่าคนอื่นเขาเสมอภาคกับเรา เรา  
ไปดูถูกคนอื่นในแง่ที่ว่าเขาโง่กว่าเรา หรือเราก็คงขามาไม่ถึงเรา เราคิดว่าเขา เหมือนเมื่อ  
ยังไม่เป็นนักประชาธิปไตย.



LIART

## ประกาศ

เรื่อง การขอตกลงไฟฟ้าชั่วคราวในงานรื่นเริงต่าง ๆ

ด้วย ปรากฏว่าในงานรื่นเริงต่าง ๆ เจ้าภาพ มัก จะยื่น คำขอให้ การไฟฟ้า  
กรุงเทพไปทำการตกลงติดตั้งโคมไฟประดับสถานที่ในระยะเวลาอันสั้น เป็นเหตุให้  
ขลุ่ยหลักและบางครั้งก็ไม่อาจรับใช้ท่านผู้มีอุปการคุณเป็นอย่างดีได้ เพราะอาจ  
ไม่มีพัสดุสิ่งของที่จะต้องใช้ จำต้องหาซื้อเพื่อให้เป็นไปตามความต้องการของ  
เจ้าภาพ ฉะนั้นเพื่อบริษัทให้ท่านต้องผิดหวัง การไฟฟ้ากรุงเทพขอให้ท่านแจ้งความ  
จำนงขอตกลงไฟฟ้าชั่วคราวต่อการไฟฟ้ากรุงเทพ ก่อนวันงานอย่างน้อย ๓ วัน  
มิฉะนั้นการไฟฟ้ากรุงเทพอาจไม่สามารถสนองความต้องการของท่านได้ก็จะเสียดายงาน.

การไฟฟ้ากรุงเทพ

## บริษัท เทพนิมิต

๔๐๕, ๔๐๗, ๔๐๙ สะพานดำ ตรงข้ามการประปา ถนนบำรุงเมือง  
พระนคร โทร. ๒๒๕๓๔

รับทำการสร้างเครื่องเฟอรันิเจอร์แบบนำสมัย กับ ทำการตกแต่งตาม  
สถานที่องค์การราชการต่าง ๆ และตามสถานที่ร้านค้าทั่วไป มากกว่า ๓๐ ปีแล้ว  
บริษัท ฯ ยังมีนายช่างเชิงช่างผู้ชำนาญงานมาจากฮ่องกง ฝีมือประณีต ราคาขอมเบา

อนึ่ง บริษัท ฯ รับทำเก้าอี้ตามโรงแรมหรสพต่าง ๆ อีกด้วย ท่านผู้ใดสนใจ  
โปรดตรงมาที่บริษัท เทพนิมิตได้ทุกวัน ในเวลา ๙.๓๐. น. ถึง ๑๗.๐๐ น.  
(วันอาทิตย์กรงวัน)



LI RT

ชยากมีความรู้ในข้าราชการเมืองให้กว้างขวาง

ต้องอ่านรัฐสารสาร



# ไพลอต

## 14K ปลอกทอง

### ปากลิ้น-เขียนคล่อง

หมึกเค้นฮกวก  
ทำขึ้นพิเศษสำหรับ  
การเขียนอักษรไทย

100 บาท



# PILOT



# LIRT

Legislative Institutional Repository of Thailand

# สู่ภาคตะวันออกเฉียงเหนือ

“แกนกอกทอยมไทย”

โดย **ณัฐวุฒิ สกุกสิขการาม**



บทที่ ๘

อุบลราชธานี

เมื่อได้กล่าวถึงเรื่องราวของภาคตะวันออกเฉียงเหนือ โดยสังเขปแล้ว ผู้เขียนก็ใคร่  
จะกล่าวถึงจังหวัดอุบลราชธานีอันเป็นจังหวัดหนึ่งแห่งภาคตะวันออกเฉียงเหนืออันโดยเฉพาะคือไม่

อาณาเขตของ อุบลราชธานี ทิศเหนือ ติดต่อกับ เขกแดน จังหวัดนครพนม และร้อยเอ็ด  
ทิศใต้ติดต่อกับจังหวัดศรีสะเกษ (จุรินทร์) และอินโขจัน ทิศตะวันออกติดต่อกับประเทศลาวและ  
อินโดจีนของฝรั่งเศสมีแม่น้ำโขงและทิวเขาบรรทัดกันเป็นเขตแดน ส่วนทิศตะวันตกนั้นติดต่อกับ  
กับจังหวัดศรีสะเกษ (จุรินทร์)

พื้นที่ดินของจังหวัดอุบลราชธานีเป็นที่ราบ มีน้ำอุดมชย แต่เป็นที่รกร้างว่างเปล่า  
เป็นส่วนมาก



LIART

จังหวัดอุบลราชธานีมีพลเมืองจำนวนมาก มีผู้แทนราษฎรจำนวน ๖ คน ในปัจจุบัน  
มีผู้แทนราษฎรของจังหวัดอุบลราชธานี คือ

๑. นายเตียง ไชยกาต
๒. นายยงยุทธ พงษ์ภัก
๓. นายทิม ภูริพัฒน์
๔. นายศิริเวท มณีรัตน์
๕. นายผืน บุญศรี
๖. นางอรพิน ไชยกาต

พลเมืองของจังหวัดนั้นนอกจากส่วนมากเป็นคนไทยแล้ว ชนต่างชาติก็มาก ที่อุดมด้วย  
และชาวซึ่งอพยพมาจากอินเดียจีนของฝรั่งเศส มาตั้งทำมาค้าขายและทำการประมง

อาชีพสำคัญของคนจังหวัดอุบล มีการค้าถดถอยและพาณิชย์กรรมเป็นประกาย  
สำคัญ คุณเตียง ไชยกาต กล่าวไว้ว่า "ชาวอุบลเป็นคนหนึ่งที่เรียกว่าเลี้ยงง่าย และดินโค  
ในสมัยมาพัก่อนสมควรสมควรเป็นความอศักภาพ แม้มีถึงกับถูกหาว่าขี้เกียจ" ท่านผู้นี้ยังได้กล่าวถึง  
นิสัยใจคอของชาวอุบลราชธานีไว้ดีกว่า "นิสัยใจคอคือธรรมของชาวจังหวัดนี้ ชาวเขา  
ไม่กระดากเลยที่หากกล่าวถึงความว่าส่วนมากว่านอนสอนง่ายไม่ดื้อกระด้าง ความเป็นพาดเท  
มันน้อยที่สุด ความขี้ขลาดไม่มีเลย เหตุผลที่ข้าพเจ้าจะสนับสนุนได้ก็คือศาสนาและการปฏิบัติใน  
ทางพระพุทธศาสนา ถ้าท่านไปที่จังหวัดข้าพเจ้า ท่านจะเห็นได้ว่าชาวจังหวัดของข้าพเจ้า  
เดือนใดมันคงศอกพระพุทธศาสนามิ่งกว่าจังหวัดใด ๆ ที่ท่านเห็นมาแล้ว ท่านจะได้พบความดี  
กระด้างหรือพาดเทจากชาวพื้นเมืองน้อยน้อยหนา แม้ว่าเล็ก ๆ ถดถอยท่านอาจเรียก  
ไร้เดียงสาโดยทางอักษายั ประเพณีนิยมของชาวเมืองโดยปกติมีความเกื้อกูลกันมากแม้ว่าไม่  
รู้จักกันเอง ก็ไม่มีธรรมเนียมหรืออำนาจการกั้นอยู่ระหว่างเส้นทางในชนบทซึ่งเป็นปกติด้วย



LIERT

ที่ทางคดีในโรงศาลจะพบคดีการอุทธรณ์ชกษัตริย์โดยยากเต็มที่ ยกเว้นกรณีที่เกิดใน  
ขณะการกระทำผิดบางประการอันเป็นวิทยาศาสตร์อย่างหนึ่งของกฎกระทำผิด....”

ในเรื่องการศาสนาในจังหวัด อุบลราชธานี นายเนบ สุจิตต์ได้กล่าวไว้ใน ประชุม  
ของท่านว่า “การศาสนาในประเทศไทยมีประวัติอันยาวนานและค้ำฟ้ากันนับพันปีตามอักษ  
ของความเจริญผู้นำในการ ศาสนาคนแรก เท่าที่จำได้คือตั้งแต่สมัยกรุงศรีอยุธยา  
พระเถระองค์หนึ่งมีนามว่าพระพันธุระ (ค) ได้เข้ามาศึกษาพระธรรมวินัยในกรุงเทพฯ แล้ว  
ก็เอาดีที่ธรรมยุติกนิกายไปเผยแพร่ ต่อมาพระเทพธรรมมณี (ม้าว) และพระอรุณวิ (อ่อน)  
ก็ได้ทะนุบำรุงการศาสนาและการศึกษาสืบต่อ เนื่องมาจากพระพันธุระ (ค) ที่ส่งมาถึงสมัยพระ  
บาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว (ฉัตร) และพระพรหมมุนี (อ้วน คีรี) ซึ่งพระคุณทั้งสอง  
ก็ได้พยายามเอาใจใส่ ทำนุบำรุงและ สนับสนุนการพระศาสนา และการศึกษา ของชาติ กระทำให้  
พระราชนัดดาส่วนมากได้รับความฉลาดขึ้นด้วยการศึกษาและศีลธรรมโดยควรแก่อนุรูป”

### ประวัติศาสตร์

ก่อนอื่นใคร่จะขอกล่าวถึงประวัติศาสตร์ของจังหวัดอุบลราชธานี ดึกเล็กน้อยพอท่าน  
ผู้อ่านได้ทราบอรรถกถาของจังหวัดอุบลราชธานีโดยสังเขป

คุณเลียง ไชยบาล คนสำคัญคนหนึ่งของภาคตะวันออกเฉียงเหนือได้แต่งพงศาวดาร  
ทางวิทยุกระจายเสียงเมื่อวันที่ ๑๒ พฤศจิกายน พ.ศ. ๒๔๗๗ ได้กล่าวถึงประวัติศาสตร์จังหวัด  
อุบลราชธานีไว้ว่า “ท่านทั้งหลาย ท่านคงเคยได้ยินคำว่า “อีสาน” หรือ “มณฑลอีสาน” ซึ่ง  
หมายถึงภูมิภาคส่วนหนึ่งอยู่ปลายเขตแดนของสยามรัฐทางทิศตะวันออกเฉียงเหนือ”

“ตามประวัติศาสตร์ปรากฏว่าเดิมไทยมาจากจีน ต่อจากนั้นมาและเมื่อประมาณ  
๑๕๐ มีมานภูมิภาคส่วนที่กล่าวไว้ว่า “อีสาน” นั้น เดิมเป็นแคว้นที่อยู่ในความครอบครองของ



ชนชาติหนึ่งเรียกว่า ชาติ "ชา" และ "ฉะ" หรือลาว ขณะนั้นอาณาเขตสยามประเทศ  
ยังไม่ครอบคลุมถึงดินแดนทุกด้าน มีไทยหมู่หนึ่งซึ่งยกมาจากจีนประมาณยุคเดียวกับชยาม, แต่  
ก็แยกเป็นชนชาติต่างหาก เรียกว่าราชอาณาจักรเวียงจันทน์ได้เกิดแตกพลก๊กขึ้น พลก๊กหนึ่ง  
ซึ่งมีหัวหน้า ๓ คนคุมพลประมาณ ๓๐๐๐๐ ผู้รบเพื่อให้พ้นจากอำนาจปกครองของราชอาณาจักร  
เวียงจันทน์หนีลงมาทางใต้ เพื่อหนี อำนาจดังกล่าว ก็แยกย้าย แ่ดวงหาถิ่นแดนอยู่ใน ภูมิภาคดังกล่าว  
กล่าวมานี้ รวมได้ชาติ "ชา" และ "ลาว" ซึ่งมีกำลังน้อยออกไปแล้ว คงคิดเป็นเจ้าของ  
ครอบครองดินแดนส่วนนี้ต่อมาจนระหว่าง พ.ศ. ๒๓๒๐ ได้ขึ้นอยู่กับความคุ้มครองและเป็นอันหนึ่ง  
อันเดียวกับสยามประเทศสมัยพระเจ้ากรุงธนบุรี"

นายเมฆ สุจิวา ผู้แทนราษฎรจังหวัดอุบลราชธานีในคดีได้ฟ้องทางวิทยุกระจายเสียง  
เมื่อวันที่ ๒๗ มีนาคม พ.ศ. ๒๔๘๘ ท่านผู้พิพากษาว่า

"ตามประวัติศาสตร์ซึ่งชนราชจังหวัดอุบลจะได้มาร่วมชาติ ศาสนา พระมหากษัตริย์  
และรัฐธรรมนูญเดียวกันกับท่านทั้งหลายนี้ ก็เนื่องด้วยเดิมมีขุนนางผู้ใหญ่ตำแหน่งเดนมาร์ค  
กรุงศรีสัตนาคณหุค ๒ คน มีนามว่า พระวอ พระคา ไม่พอใจในการปกครองของพระเจ้า  
กรุงศรีสัตนาคณหุค จึงพร้อมด้วยครอบครัว และ บ่าวไพร่ หนีไป ตั้งเวียง ขึ้นใหม่ที่บ้าน  
หนองบัวดงภู พระเจ้ากรุงศรีสัตนาคณหุคได้ทราบก็แค้นองทัพยกมาปราบพระวอ พระคา  
ที่ลี้พระคาตายในที่รบยังเหลือแต่พระวอ ๆ จึงพร้อมด้วยบุตรภรรยา และครอบครัว ของพระคา  
หนีมาอยู่ตำบลคอนมดแดงซึ่งเป็นท้องที่อำเภอเมืองอุบลเดี๋ยวนี้ แล้วได้มาตั้งบ้านพักที่พระเจ้า  
กรุงธนบุรีเพื่ออยู่ ในความปกครองของสยามประเทศต่อไป

จุดศักราช ๒๓๒๘ บึงออกอุรังค พระเจ้ากรุงศรีสัตนาคณหุคทราบว่า พระวอมาตั้ง  
อยู่ตำบลคอนมดแดง จึงแต่งให้พระยาสุโขเป็นแม่ทัพยกมารบกับพระวอ และจับพระวอ  
ได้แล้วฆ่าเสีย ฝ่ายเจ้าก่านุครพระวอและท้าวฝ่ายหน้า ท้าวคำนง ท้าวทิตพรหม ซึ่งเป็นบุตร  
พระคาพากันหนีออกจากที่ล้อมได้และบอกเรื่องดังกล่าวแก่กษัตริย์จากกรุงธนบุรี ไปปราบ จุด



พ.ศ. ๑๑๕๐ ปีจอธัมมฤทธิศก พระเจ้ากรุงธนบุรี โปรดให้พระบาทสมเด็จพระรามาธิบดีที่ ๑  
 พุทธยอดฟ้าจุฬาโลก องค์ปฐมบรมกษัตริย์แห่งราชจักรีวงศ์ แคว้นดำรงพระยศเป็น  
 เจ้าพระยามหาโกษาธิบดี กษัตริย์กรมพระราชนิเวศราช กรมพระราชวังบวรฯ แคว้นดำรง  
 พระยศเป็นเจ้าพระยาสุรสีห์ เป็นแม่ทัพยกกองทัพไปปราบกองทัพของพระยาสุโขทัย ๗ ได้ทราบ  
 ว่ามีความเกรงกลัวต่อพระราชกฤษฎีกาโทษทหาร ก็ลอบยกทัพหนีขึ้นไปยังกรุงศรีสัตนาคนหุต  
 กองทัพของ ๖ พระองค์ ก็เลยยกติดตามไป อ้อมเมือง เวียงจันทน์ อันเป็น นครหลวง ของ กรุงศรี  
 สัตนาคนหุตได้ ฝ่ายพระเจ้ากรุงศรีสัตนาคนหุตก็หลบหนีออกจากเมืองไป กองทัพของ ๖  
 พระองค์ ได้ชัยชนะที่เขายี่ดเมืองเวียงจันทน์ได้ แล้วเชิญพระแก้วมรกต ๑ พระบาง ๑ ซึ่งอยู่  
 ในเมืองเวียงจันทน์มาสู่ราชธานี

นี่เป็นประวัติสำคัญ ตอนที่แสดงถึง ความรักชาติ ของบรรพบุรุษ แห่งชนชาติไทย  
 ซึ่งได้เด็ดเดี่ยวกล้าหาญของศึกสงครามเข้ามาเพื่อความเป็นไทยของชาติ และเฉพาะอย่างยิ่ง  
 ในราชวงศ์กรุงธนบุรี ก็ได้ ชื่อว่าเป็น ราชวงศ์เดิมใน พระปฐมราชจักรีวงศ์ แคว้นมา และคง เกิดคุณ  
 ประมหากษัตริย์ ในพระราชจักรีวงศ์พร้อมด้วยความจงรักภักดีคือได้นำระของชุดพระบาท และ  
 การที่ประเทศสยามได้พระแก้วมรกตและพระบางจากนครเวียงจันทน์มา ประดิษฐานเป็นมรดกอัน  
 ประเสริฐของชาติไทยอยู่ในเวลานี้ก็เนื่องด้วยพระราชมารมีพระมหากษัตริย์ ประกอบกับพระเดช  
 พระกาเป็นผู้นำมาก่อน ด้วยเหตุผลดังกล่าวมาแล้ว”

ในปี พ.ศ. ๒๓๒๓ แผ่นดินสมเด็จพระเจ้ากรุงธนบุรี ท้าวคำผงบุตรพระคาได้เถียดของ  
 เป็นเรขรองเจ้าอุปราชกรมเทโวซึ่งตั้งรับไปแล้ว ท้าวคำผงมีคนนับถือมากทั้งมีไพร่พลมาก  
 เจ้าองค์หลวงจึง ด้ให้ เป็นพระประทุมสุรราช เป็นนายกองใหญ่ ควบคุมครอบครัวด้วยดี เป็นกอง  
 รณเมืองจำปาศักดิ์ ตั้งอยู่บ้านเวียงคอกของ (บ้านนี้เรียกว่าบ้านคุ บ้านแก)

ต่อมาใน พ.ศ. ๒๓๒๘ พระประทุมสุรราชจึงได้ย้ายไปตั้งอยู่ ตำบล ห้วยแจะละนะ  
 คือตำบลที่ตั้งอยู่ทางทิศเหนือเมืองอุบลเดียน

๒๒  
ริมดำหิมุดได้บ้านห้วยแจระแมะ ๑๒๐ เดิมตั้งเป็นเมืองขึ้นเรียกว่าเมือง "อุบตราชธานี"  
นามพระประทุมสุรราชมาตราบเท่าทุกวันนี้

ในสมัยกรุงรัตนโกสินทร์นี้ พระบาทสมเด็จพระพุทธเจ้าหลวงมหाराชได้ทรง  
มณฑลอุดรขึ้นแต่งตั้งให้พระเจ้าบรมวงศ์เธอ กรมหลวงพิริศปรีชากร เป็นข้าหลวงใหญ่  
ไปดำริราชการมณฑลอุดรตั้งที่ว่าการอยู่ที่ เมืองอุบตราชธานี สมเด็จพระพุทธเจ้า  
ราราษฎร์ได้ทรงพระนิพนธ์เรื่องการจัดตั้ง มณฑลอุดรไว้ใน พระนิพนธ์ เรื่องพระ ประวัติ  
กรมหลวงพิริศปรีชากร ตอนหนึ่งว่า

"ถึง ร.ศ. ๑๑๐ มีราชการเกิดขึ้นทางมณฑลอุดรซึ่งในเวลานั้นยังมีได้รวม  
มณฑล เป็นแต่หัวเมืองประเทศราชแต่หัวเมืองชั้นนอกเช่นกรุงเทพฯ อยู่ถึง ๒๐ เมือง  
ปกครองทั่วกายเกษมเยี่ยงต้องมีข้าหลวงออกไปแก้ ไรความชกของอยู่เสมอ ทรงพระราช  
เห็นวาทถึงเวลาที่จำเป็นจึงจัดการหัวเมืองทางทิศอุดรให้เรียบร้อย โดยมีผู้ซึ่งทรงความดำ  
เป็นที่ ได้วางพระราชหฤทัยออกไปอยู่ประจำเป็นข้าหลวงบังคับบัญชาการตลอดทั่วทั้งมณฑล  
ได้ทรงพระกรุณาโปรดให้กรมหลวงพิริศปรีชากรเป็นข้า หลวงใหญ่ออกไปดำริราชการมณฑล  
อุดร ตั้งที่ว่าการ ณ เมืองอุบตราชธานี เมื่อแต่การกตั้งขึ้นไปแต่เวลานี้ ที่ทรงพระกรุณา  
โปรดให้กรมหลวงพิริศปรีชากรเป็นข้าหลวงออกไปอยู่มณฑลอุดรเมื่อ ร.ศ. ๑๑๐ คุ  
หนึ่งจะได้ทรงพระราชดำริเห็นแล้วว่าจะมีเหตุขึ้นทางชายพระราชอาณาจักทิศนี้ พอดีกรม  
พิริศปรีชากรได้ไปตรวจตราทรงทราบการณ์ ในท้องที่ตลอดถึง ร.ศ. ๑๑๒ ทรงดำ  
ความลำบากขึ้นกับฝรั่งแล้ว ในครั้งนั้นถ้ากรมหลวงพิริศปรีชากรไม่ได้ดำริราชการอยู่  
มณฑลอุดร น่าที่ความลำบากจะมากกว่าที่ได้เป็นมาแต่เดิมแน่แท้ เพราะทางกรุงเทพฯ  
ความรู้การในท้องที่แต่ละที่จะบัญชาการอย่างใดไปให้ดำริทั่วทั้งความชกของยังมีมาก  
หลวงพิ ริศปรีชากรทรงรับภาระทั้งที่จะบอกข้อความเข้ามาให้ ทราบนำละของชุดพระบาท  
ถูกต้องตามจริง และที่จะรับกระแด้รับตั้งไปบัญชาการให้ ได้ถึงพระราชประสงค์ ข้อนี้  
ที่ผู้อื่นในเวลานั้นจะดำริการของพระเศษพระคุณได้เช่นกรมหลวงพิริศปรีชากร ครั้นเมื่อ



การ ในมณฑลอุดรด้านค้อยเวียงร้อยและในเวลานั้นโปรดให้พระเจ้าบรมวงศ์เธอ กรมหมื่น  
 ดิวิวัฒน์วิศิษฐ์ เสด็จมาตั้ง กระทรวงยุติธรรม พระองค์แรก เสด็จออกไป ราชการ ประเทศ ยุโรป  
 กรมหมื่นดิวิวัฒน์วิศิษฐ์ กราบถวายบังคมลาออกจากตำแหน่งเสนาบดีกระทรวงยุติธรรม  
 จะมิให้ราชการทางกรุงเทพฯ ๑ ชาคนผู้บัญชาการกระทรวง จึงทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ  
 กรมหลวงพิริศปรีชากร เสด็จกลับ เข้ามา กรุงเทพฯ ๑ มาถึงขอ ประจวบเวลา ชำระความเรื่อง  
 ะชอกเมืองขวาง อันเนื่องมาแต่ความลำบากที่เกิดขึ้นในวังเสอ จึงทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ  
 กรมหลวงพิริศปรีชากรเป็นหัวหน้าผู้พิพากษาชาวฝ่ายไทยในการชำระความเรื่องนี้ กรม  
 หลวงพิริศปรีชากรอยู่ในที่ซึ่งคนทั้งหลายเห็นทั่วกันว่าเป็นที่ยากมาก ได้ทรงแสดงอภินิหารทั้งใน  
 ึ่งเที่ยงตรงกล้าหาญและความรอบรู้ ได้รับความสรรเสริญทั้งชาวไทยและชาวต่างประเทศ  
 ไปมิได้เดืออกหน้า ถ้าจะว่าเหมือนดัง กรมหลวงพิริศปรีชากรได้แสดงให้ปรากฏ แก่โลก  
 ในเมืองไทยมีคุณการไทยที่รอบรู้กฎหมาย และมีความกล้าหาญใน ทางยุติธรรม พอจะ  
 เทียบเคียงกับประเทศอื่นได้ไม่เสียเปรียบ”

กรมหลวงพิริศปรีชากรพระองค์นี้ ทรงพระ ปรีชา ดำรงมากในทาง ปกครองทาง  
 การศาลสถิตย์ยุติธรรม พระองค์ทรงเป็นจันตควัและทรงเป็นนักปราชญ์ทางภาษา ทรงภาษาต่าง  
 ได้เป็นอย่างดี ได้ทรงพระนิพนธ์ “คำแปลภาษาต่าง” ไว้ ซึ่งนักศึกษาคณะจะสนใจอ่านเป็น  
 พิเศษ กรมหลวงพิริศปรีชากรทรงเป็นพระราชนัดดาในพระบาทสมเด็จพระจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว  
 รัชกาลที่ ๔ เมื่อทรงพระเยาว์ได้ทรงขึ้นคล้องเสอสมเด็จพระยาบรมมหาศรีสุริยวงศ์ (ช่วง บุนนาค)  
 เป็นท่อมุขธรรมหรือคาบมุขรรม ทรงได้ รัชกับสมเด็จพระยา ๑ มากตั้งแต่ทรงพระเยาว์  
 จนกระทั่ง สมเด็จพระเจ้าพระยา ๑ ถึงแก่พิราลัย ทรงได้รับ การอบรม ตั้งแต่อ มาจาก สมเด็จพระ  
 เจ้าพระยา ๑ เป็นอันมาก ด้วยเหตุอันนี้ประดาร์หนึ่งซึ่งนับชาติให้พระองค์ทรงพระปรีชา สามารถ



เพิ่มขึ้น, เมื่อกรมหลวงพิริศปรีชากรเสด็จจากอัมรินทร์ เพื่อทรงรับตำแหน่งเสนาบดีกรม  
 บุคิธรรม พระเจ้าบรมวงศ์เธอ กรมหลวงสรรพสิทธิประสงค์ พระอนุชา ของกรมหลวง  
 ปรีชากรได้ทรงเป็นข้าหลวงดำเินราชการมณฑลอุดรธานีต่อมาเมื่อพระองค์ที่ ๒ จึงจะได้  
 เหตุการณ์โดยดั่งเชปกอนนั้น ดังต่อไปนี้.



## องค์การน้ำตาลไทย

สังกัดกรมโรงงานอุตสาหกรรม กระทรวงอุตสาหกรรม  
 ประกอบอุตสาหกรรมน้ำตาลทรายขาวและทรายแดง

### สาขา

- (๑) โรงงานน้ำตาลไทยลำปาง
- (๒) โรงงานน้ำตาลไทยอุดรธานี
- (๓) โรงงานน้ำตาลไทยขอนแก่น
- (๔) โรงงานน้ำตาลไทยอุบลราชธานี
- (๕) โรงงานน้ำตาลไทยนครราชสีมา
- (๖) โรงงานน้ำตาลไทยบางพระ

- จังหวัดลำปาง
- จังหวัดอุดรธานี
- จังหวัดขอนแก่น
- จังหวัดอุบลราชธานี
- จังหวัดนครราชสีมา
- จังหวัดชลบุรี

พลเอก สวัสดิ์ สวัสดิ์ณรงค์

นายเลอ นพม์โสภณ

ประธานกรรมการ

ผู้อำนวยการ

สำนักงานกลางตั้งอยู่ ณ ที่เลขที่ ๑๗/๕๓๑ ถนนมหาไชย พระนคร

โทรศัพท์ ๒๒๘๗๒-๒๒๖๖๖

โทรเลขชื่อ "น้ำตาล"



LIRT

ถ้าท่านจะเดินทาง ไปต่างประเทศ

โปรดติดต่อ

ธนาคารแห่งเอเชีย เพื่อการอุตสาหกรรม

และพาณิชย์กรรม จำกัด

เรื่อง

เงินต่างประเทศทุกสกุล

สะดวก และ รวดเร็ว



ถนนราชดำเนิน พระนคร **อ. บ. อ.** โทรศัทพ์ ๒๔๖๕๐, ๒, ๓,

ถนนและเครื่องเขียนสำหรับนักเขียน

คุณภาพดี ราคาถูก

จำหน่ายที่

ร้านสรรพสินค้า อ.จ.อ.

ถ้าจะซื้อไปเพื่อจำหน่าย โปรดติดต่อที่แผนกกระดาษ ฯ

อาคาร ก. สี่แยกคอกวัว

จะได้ราคาพิเศษ



LIRT

Legislative Institutional Repository of Thailand

# ตัวอย่งน้ทนาการ

าก

บริษัทสายการบิน เค. แอด. เอ็ม.

ถนนเจริญกรุง โทร. ๓๐๕๕๕ - ๖ - ๗

ศร ๓๐๕๕๕



LIRT

Legislative Institutional Repository of Thailand

# กฎหมายเลือกตั้งของอังกฤษ

โดย วิทยุ อังคนารักษ์ บ.บ.,ร.ม., M.Sc. (London)

★

กฎหมายเลือกตั้งนั้น ถือกันว่า เป็นส่วนประกอบสำคัญของรัฐธรรมนูญและเป็นรากฐานสำคัญมากที่สุดอย่างหนึ่งในการปกครองระบอบประชาธิปไตย ในระหว่างที่มีการปรับปรุงกฎหมายเลือกตั้งกันใหม่นี้ การที่จะพิจารณาว่าในเรื่องเดียวกันนี้ ในต่างประเทศเราทำกันอย่างไรย่อมจะมีประโยชน์อยู่บ้าง โดยเฉพาะอย่างยิ่งกฎหมายเลือกตั้งของประเทศอังกฤษ ซึ่งถือว่าเป็นประเทศที่มีการปกครองระบอบประชาธิปไตยที่มั่นคงถาวรและเป็นระเบียบเรียบร้อยมากที่สุดในโลกประเทศหนึ่ง ฉะนั้นจึงขอถือโอกาสเสนอสาระสำคัญของกฎหมายเลือกตั้งของอังกฤษดังต่อไปนี้

## ๑. ผู้มีสิทธิออกเสียงเลือกตั้ง

ผู้ซึ่งจะใช้สิทธิออกเสียงเลือกตั้งได้

กฎหมายกำหนดไว้ว่า ผู้ซึ่งจะใช้สิทธิออกเสียงเลือกตั้งได้ จะต้อง

๑. มีภูมิตำเนาอยู่ในสหราชอาณาจักรในวันซึ่งกำหนดไว้ (Qualifying Date)
๒. มีสัญชาติ บริติช (คำนี้รวมถึงพลเมืองของประเทศในเครือจักรภพ) หรือพลเมืองของสาธารณรัฐไอร์แลนด์ (๑) และ

(๑) การที่กฎหมายเลือกตั้งของอังกฤษให้สิทธิพลเมืองของสาธารณรัฐไอร์แลนด์ มีสิทธิออกเสียงเลือกตั้งได้ก็เพราะ ไอร์แลนด์ ภาคใต้จะแยกตัวออกเป็นสาธารณรัฐ เมื่อ พ.ศ. ๒๕๖๕ ประเทศอังกฤษยังคงต้องการให้ ไอร์แลนด์ร่วมอยู่ในจักรภพของคนอยู่



LIART

๓. มีอายุกว่า ๒๑ ปีขึ้นไป (๒)

บุคคลดังต่อไปนี้เข้าคุณสมบัติของผู้ที่มีสิทธิออกเสียงเลือกตั้ง

- ชุนนาง (Peers of The Realm) (๓)
- บุคคลวิภคจริตและจิตสันเทียะไม่สมบูรณ์
- บุคคลซึ่งศาลตั้งพิพากษาให้ลงโทษฐานกระทำความผิดตามกฎหมายเลือกตั้ง ในระยะ ๕ ปีที่ผ่านมา
- บุคคลซึ่งศาลพิพากษาว่ามีความผิดฐานกบฏหรือความผิดอุกฉกรรจ์ เช่น ฆาตกรรม ฆนัตฆ่าเรา ฉ้อโกง ฉ้อโกง และถูกพิพากษาจำคุกตั้งแต่ ๑๒ เดือนขึ้นไป และยังไม่มีพ้นจากโทษ หรือได้รับอภัยโทษ บุคคลซึ่งถูกศาลพิพากษาจำคุกกว่า ๑๒ เดือน ไม่ขาดสิทธิเลือกตั้ง ถ้าหากว่ามีคุณสมบัติอื่น ๆ ครบถ้วน และได้จดทะเบียนผู้สมัครออกเสียงเลือกตั้งไว้แล้ว บุคคลเหล่านั้นมีสิทธิจะออกเสียงเลือกตั้งโดยทางไปรษณีย์

วันซึ่งกำหนดไว้สำหรับให้สิทธิออกเสียงเลือกตั้ง (Qualifying Date)

ในการที่จะมีคุณสมบัติออกเสียงเลือกตั้งในเขตเลือกตั้งใดเลือกตั้งหนึ่งนั้น บุคคลผู้นั้นจะต้องมีภูมิลำเนาอยู่ในเขตเลือกตั้งในวันดังกล่าว และจะต้องได้ลงทะเบียนผู้สมัครออกเสียงเลือกตั้ง สำหรับเขตเลือกตั้งนั้นด้วย ทะเบียนผู้สมัครออกเสียงเลือกตั้งจัดทำขึ้นทุก ๆ ปีและกำหนดให้วันที่ ๒๐ พฤศจิกายน เป็นวันซึ่งกำหนดไว้สำหรับให้สิทธิออกเสียงเลือกตั้ง สำหรับทะเบียนผู้สมัครออกเสียงเลือกตั้งซึ่งจัดทำขึ้นทุกปีนั้น มีผลใช้บังคับตั้งแต่ ๑๕ มีนาคม ของทุกปี ฉะนั้น ถ้าหากมีการเลือกตั้งทั่วไปในประเทศไทย ในระหว่าง ๑๕

(๒) ตามกฎหมายอังกฤษ บุคคลจะบรรลุนิติภาวะ เมื่อมีอายุครบ ๒๑ ปีบริบูรณ์

(๓) หมายถึงขุนนางชั้น Duke, Marquis, Earl, Viscount และ Baron



คน ๒๔๗๗ ถึง ๑๕ มีนาคม ๒๔๗๗ ผู้ซึ่งมีสิทธิออกเสียงเลือกตั้งสำหรับเขตเลือกตั้งใด  
 ผู้ซึ่งมีภูมิตำเนาอยู่ในเขตเลือกตั้งนั้น ในวันที่ ๒๐ พฤศจิกายน ๒๔๗๗ โดยไม่ต้องคำนึงถึงว่า  
 บุคคลผู้นั้นยังมีภูมิตำเนาอยู่ในเขตเลือกตั้งนั้นในวันเลือกตั้ง ข้อตั้งเกณฑ์สำคัญก็คือ บุคคล  
 ที่มีภูมิตำเนาเพื่อการเลือกตั้งได้แต่เพียงแห่งเดียวเท่านั้น โดยไม่ต้องคำนึงถึงว่า บุคคลผู้นั้น  
 ปรากฏอยู่ใน ณ ที่ใด ในวันที่กำหนดไว้ แต่จะต้องคำนึงถึงว่า สถานที่อยู่นั้นเป็นปกติของ  
 บุคคลผู้นั้นอยู่ ณ ที่ใด ด้วยเหตุนี้ บุคคลซึ่งจากบ้านไปชั่วคราวจะต้องลงทะเบียนผู้มีสิทธิออก  
 เสียงเลือกตั้ง ณ เขตเลือกตั้งซึ่งคนดังกล่าวมีบ้านเรือนอยู่ หากวันรวมถือนักเลือกตั้งในวันที่กำหนดไว้  
 ไปอยู่ในโรงพยาบาลหรือกำลังอยู่ในระหว่างเดินทาง

ในบางกรณีเป็นการยากที่จะวินิจฉัยว่าบุคคลใดมีภูมิตำเนาอยู่ ณ ที่ใด ตัวอย่าง  
 บุคคลซึ่งมีบ้าน ๒ แห่ง ในเมืองแห่งหนึ่ง และในชนบทอีกแห่งหนึ่ง หรือไม่มีที่อยู่เป็น  
 ปกติแห่งแน่นอน แต่อย่างไรก็ตามบุคคลผู้นั้นจะลงทะเบียนผู้มีสิทธิออกเสียงเลือกตั้งได้แต่  
 เพียงแห่งเดียว และมีสิทธิออกเสียงเลือกตั้งได้เฉพาะในเขตเลือกตั้งแห่งเดียวเท่านั้น

**ลงทะเบียนผู้มีสิทธิออกเสียงเลือกตั้งและการอุทธรณ์**

บุคคลทุกคนผู้มีคุณสมบัติเป็นผู้ออกเสียงเลือกตั้งในเขตเลือกตั้งใด มีสิทธิ  
 ให้ลงทะเบียนชื่อของตนในทะเบียนผู้เลือกตั้งสำหรับเขตเลือกตั้งนั้น จนกว่าจะมีชื่ออยู่ใน  
 ทะเบียนผู้เลือกตั้ง บุคคลผู้นั้นยังไม่อาจที่จะลงทะเบียนเลือกตั้งได้จนกว่าจะมีคุณสมบัติอย่าง  
 ที่กล่าวมา

ทะเบียนผู้เลือกตั้งจัดทำขึ้นโดยนายทะเบียน (Registration Officer) ผู้ที่ได้รับ  
 แต่งตั้งให้ทำหน้าที่นี้ คือ ปลัดเทศบาล (๑) การจัดทำทะเบียนนั้นอาจทำได้โดยการส่งเจ้าหน้าที่  
 ไปสำรวจทุก ๆ บ้าน หรือทำการตรวจสอบอย่างอื่น ๆ เมื่อรวบรวมรายชื่อเรียบร้อยแล้ว  
 นายทะเบียนก็จะประกาศบัญชีรายชื่อเพื่อให้หาตรวจดูบุคคลใด บุคคลใดประสงค์จะร้อง

ทุกตารางนิ้วในเกาะอังกฤษอยู่ภายในเขตเทศบาลใดเทศบาลหนึ่งซึ่งอาจจะเป็น County  
 หรือ County Borough ก็ได้



ขอให้เติมชื่อหรือถนัดชื่อกันใด จะต้องยื่นคำร้องเป็นหนังสือต่อนายทะเบียนภายในสามสิบวันนับแต่วันประกาศบัญชีผู้มีสิทธิออกเสียงเลือกตั้ง

บทบัญญัตินี้มีประโยชน์ในการที่จะให้ผู้มีสิทธิออกเสียงเลือกตั้งร้องขอให้ผู้มีสิทธิออกเสียงเลือกตั้งในบัญชี หรือร้องคัดค้านให้ถอนหรือบุคคลผู้ไม่มีสิทธิออกเสียงเลือกตั้งออกจากบัญชี และบุคคลผู้มีสิทธิที่จะอุทธรณ์ คำสั่งของนายทะเบียนต่อศาลจังหวัด (County Court) ได้

ข้อเท็จจริงที่ว่าบุคคลใดมีชื่ออยู่ในทะเบียนผู้มีสิทธิออกเสียงเลือกตั้ง ไม่ทำให้บุคคลผู้นั้นทำการลงคะแนนได้ เว้นจากว่าเราจะมีคุณสมบัติของผู้มีสิทธิออกเสียงเลือกตั้งโดยครบถ้วน ตัวอย่างเช่นบางคราวโดยความผิดพลาดเกิดมีชื่อของบุคคลผู้มีอายุยังไม่ครบ ๒๑ ปีบริบูรณ์ หรือเป็นคนต่างด้าวอยู่ในทะเบียนผู้มีสิทธิออกเสียงเลือกตั้ง ถ้าบุคคลผู้นั้นยังขึ้นไปทำการลงคะแนน โดยถือว่าคนมีชื่อในทะเบียนบุคคลนั้น อาจจะมีคุณสมบัติและถูกปรับได้เป็นเงิน ๑๐๐ ปอนด์ (๒๐๐๐ บาท) ในทำนองเดียวกัน บุคคลซึ่งมีชื่อในทะเบียนมากกว่าหนึ่งแห่งจะทำการลงคะแนนได้แต่เพียงแห่งเดียวเท่านั้น

อย่างไรก็ตามถ้าบุคคลผู้ไม่มีคุณสมบัติของผู้เลือกตั้งไปทำการลงคะแนนเพราะคิดว่าคนมีชื่อในทะเบียน กรรมการหน่วยลงคะแนนจะปฏิเสธไม่ยอมให้บุคคลผู้นั้นลงคะแนนไม่ได้ แต่บุคคลผู้นั้นจะต้องยอมเสียค่าการที่คนจะต้องถูกฟ้องในภายหลัง และคะแนนเสียงของเขาก็เป็นโมฆะอีกด้วย

**การลงทะเบียนผู้มีสิทธิออกเสียงเลือกตั้งของทหาร (Service Voters)**

บุคคลดังต่อไปนี้อาจจะลงทะเบียนในฐานะเป็น Service Voters ได้ถ้าหากว่า

- (๑) เป็นทหารประจำการ
- (๒) เป็นข้าราชการและมีตำแหน่งประจำอยู่นอกสหราชอาณาจักร โดยได้รับเงิน

เดือนเต็มจากงบประมาณแผ่นดิน บุคคลเหล่านี้ได้แก่ข้าราชการสถานทูตและสถานกงสุลประจำอยู่ ณ ประเทศต่าง ๆ



(๓) ภรรยาของผู้มีสิทธิเลือกตั้งข้างต้น และไปอยู่ต่างประเทศกับสามีคน

บุคคลเหล่านี้จะต้องส่งคำแถลงไปยังนายทะเบียนระบุถึงคุณสมบัติ และภูมิดำเนา  
ของคนในสหราชอาณาจักรในวงซึ่งคนดังกล่าว หรือสถานที่ซึ่งควรจะเป็นภูมิดำเนาของคน  
หากคนไม่ออกไปอยู่นอกสหราชอาณาจักรเสีย

บุคคลซึ่งกล่าวถึงในเรื่องนี้อาจถูกปรับไม่เกิน ๓๐๐ ปอนด์ (๖,๐๐๐ บาท) หรือ  
คุกไม่เกิน ๖ เดือน

บุคคลเหล่านี้จะลงคะแนนโดยวิธีตั้งตัวแทน (Proxy) หรือโดยทางไปรษณีย์  
(Postal Voting) ก็ได้

การตั้งตัวแทน จะต้องระบุชื่อบุคคลซึ่งคนประสงค์จะไปทำการลงคะแนนแทนคนคือ  
นายทะเบียน นายทะเบียนจะออกหนังสือสำคัญการเป็นตัวแทนให้ บุคคลซึ่งจะเป็นตัวแทน  
ก็จะต้องเป็นผู้มีสิทธิออกเสียง และจะเป็นตัวแทนของผู้มีสิทธิเลือกตั้งได้ไม่เกินสองคน

การอำนวยความสะดวกแก่ผู้ที่ไม่สามารถมาลงคะแนนได้

บุคคลซึ่งต่อไปนี้มีสิทธิที่จะร้องขอให้นายทะเบียนให้ถือว่าคนเป็นผู้ที่ไม่สามารถ  
มาลงคะแนนได้ เพราะเหตุว่า

๑. เนื่องจากการอาชัพของคน
๒. ร่างกายทุพพลภาพ
๓. จะต้องทำการเดินทางทางทะเลหรืออากาศ
๔. คนได้ย้ายจากเขตซึ่งคนมีชื่อในทะเบียนเลือกตั้งไปอยู่ในที่ใหม่หลังจากวันที่  
กำหนดไว้แล้ว

ผู้ไม่สามารถมาทำการลงคะแนนได้

เว้นแต่คนจะออกไปนอกสหราชอาณาจักรหรืออยู่ในทะเล  
คนได้

มีสิทธิที่จะลงคะแนนโดยทางไปรษณีย์

จงระบุชื่อตัวแทนสำหรับลงคะแนนแทน



LIRT

## ๒. ผู้สมัครรับเลือกตั้ง

### ผู้มีสิทธิสมัครรับเลือกตั้ง

ผู้มีสัญชาติบริติช และบรรดุนิติภาวะ มีสิทธิ์สมัครรับเลือกตั้ง เว้นแต่

- ๑. ขุนนาง (ดูหมายเหตุข้อ (๓))
- ๒. นักบวชบางนิกาย
- ๓. บุคคลวิกลจริตและจิตฟั่นเฟือนไม่เต็มประกอบ
- ๔. บุคคลผู้ล้มตาย และยังไม่พ้นจากสภาพการเป็นบุคคลล้มตาย และยังไม่พ้น

กำหนดห้าปี นับแต่วันที่ถูกพ้นสภาพการเป็นบุคคลล้มตาย เว้นแต่การเป็นบุคคลล้มตายนั้นเนื่องมาจากความเคราะห์ร้าย (Misfortune) หรือมิใช่ความผิดของคน

- ๕. บุคคลซึ่งถูกศาลพิพากษาฐานกบฏหรืออุกฉกรรจ์อื่น ๆ ซึ่งถูกพิพากษาจำคุกเกินกว่าสิบสองเดือน และยังไม่พ้นโทษ
- ๖. บุคคลซึ่งถูกพิพากษาว่ากระทำความผิดบางประการเกี่ยวกับการเลือกตั้ง
- ๗. บุคคลซึ่งมีสัญญาบัตรรัฐบาลบางประการ

๘. ข้าราชการ นอกจากจะได้ขอลออกจากราชการแล้ว เว้นแต่ข้าราชการในกองอุตสาหกรรม (๕)

- ๙. ผู้พิพากษา

๑๐. กรรมกร ของ คณะ กรรมกร ดำเนินงาน เกี่ยวกับ การ อุตสาหกรรม แห่ง ชาติ (Nationalised Industries) บุคคลประเภทนี้จะต้องลาออกจากตำแหน่งเมื่อได้รับแจ้ง

### การสมัครรับเลือกตั้ง

ใบสมัครรับเลือกตั้งต้องยื่นต่อผู้อำนวยการเลือกตั้ง (Returning Officer) ใน

ระหว่างเวลา ๑๐.๐๐-๑๕.๐๐ น. ภายใน ๘ วัน นับแต่วันที่ได้ประกาศให้มีการเลือกตั้ง ใบสมัครของระบอบเดิม ที่อยู่ ค่าแถมประกอบ (โดยปกติอาชีพ) แต่จะระบุว่าสังกัดพรรคใด ใบสมัครไม่ได้

(๕) ข้าราชการประเภทนี้ ส่วนมากทำงานชั่วคราวในโรงงานอุตสาหกรรมต่างๆ ของรัฐบาล



ใบสมัครจะต้องมีลายมือชื่อของผู้สมัครรับเลือกตั้ง ผู้เสนอ (Proposer) ผู้สนับสนุน (Seconder) และผู้รับรอง ๘ คน บุคคลเหล่านี้จะต้องเป็นผู้มีสิทธิออกเสียงเลือกตั้งในเขตเลือกตั้งนั้น

ผู้สมัครรับเลือกตั้ง ให้ความยินยอมในการที่ตนถูกเสนอชื่อ โดยลงลายมือชื่อในใบสมัคร

เว้นแต่ในขณะนั้นตนไปอยู่ ณ ต่างประเทศ ในกรณีเช่นนั้น จะต้องโทรเลขมาให้ความยินยอมก็ได้

ผู้สมัครต้องวางเงินมัดจำการสมัคร ๓๕๐ ปอนด์ (๘,๐๐๐ บาท) ถ้าผู้สมัครนั้นไม่ได้คะแนนถึง ๓ ใน ๘ (๓๗.๕%) ให้รับเงินประกันการสมัครคืน

ถ้าผู้ไม่มีสิทธิสมัครรับเลือกตั้ง ได้รับเลือกตั้งจะอย่างไร

ถ้าผู้สมัครรับเลือกตั้งถูกกล่าวหาว่าขาดคุณสมบัติ แต่ทำได้ปฏิบัติตามเงื่อนไขการสมัครแล้ว ผู้อำนวยการเลือกตั้งไม่สามารถที่จะปฏิเสธการรับสมัครได้ ทั้งนี้เพราะว่า ปัญหาเรื่องการขาดคุณสมบัติเป็นปัญหาที่ซับซ้อนทั้งในคำอธิบายกฎหมายและข้อเท็จจริง ผู้อำนวยการเลือกตั้งไม่มีเวลาและความรู้พอที่จะให้คำวินิจฉัยได้

ถ้าหากว่าผู้ขาดคุณสมบัติของผู้สมัครรับเลือกตั้งได้รับเลือกตั้ง มีข้อที่จะแก้ไขได้ ๓ ประการ ดังนี้

๑. ต่มาชิกสภาผู้แทนราษฎรผู้ใดคนหนึ่งอาจจะยกปัญหาขึ้นในสภา สภาจะตั้งกรรมาธิการคณะหนึ่งเพื่อดำเนินการสอบสวนและรายงานต่อสภา สภาอาจลงมติให้ถือว่าการเลือกตั้งนั้นเป็นโมฆะ และให้ดำเนินการเลือกตั้งใหม่
๒. ผู้สมัครรับเลือกตั้งซึ่งได้รับคะแนนสูงสุดของลงมา อาจจะยื่นคำร้องว่าบุคคลผู้ซึ่งได้รับเลือกตั้งนั้นขาดคุณสมบัติอย่างเห็นได้ชัดแจ้ง และคะแนนซึ่งลงให้แก่บุคคลผู้นั้นเป็นคะแนนเสียเปล่า ในกรณีเช่นนี้ผู้สมัครรับเลือกตั้งซึ่งได้รับคะแนนสูงสุดถัดมา โดยชอบ อาจจะอุทธรณ์การเลือกตั้ง (Election Court) ดังให้เป็นผู้ได้รับเลือกตั้งได้



๓. ผู้ได้รับเลือกตั้งซึ่งขาดคุณสมบัติครบถ้วน อาจจะถูกฟ้องคดีคัดค้านและศาลอาจสั่งให้ผู้สมัครรับเลือกตั้งผู้นั้นเสียเงินค่าปรับวันละ ๕๐๐ ปอนด์ (๓๐,๐๐๐ บาท) ทุก ๆ วันที่ยกคดีผู้นั้นไปประชุมหรือออกเสียงในสภา

### ๓. ผู้อำนวยกาเลือกตั้ง

สหราชอาณาจักรและไอร์แลนด์เหนือ แบ่งออกเป็น ๖๒๕ เขต เขตเลือกตั้งทุก ๆ เขตมีสมาชิกสภาแทนราษฎรเขตละ ๑ คน เขตซึ่งมีชุมชนชนบทอยู่หนาแน่น เรียกว่า Borough Constituency และเขตซึ่งไม่มีพหุเมืองอยู่หนาแน่น เรียกว่า County Constituency คณะกรรมการพิจารณาเขตเลือกตั้งซึ่งเป็นคณะกรรมการประจำแคว้นมีอยู่ ๔ คณะด้วยกัน สำหรับพิจารณาเขตเลือกตั้งในอังกฤษ สกอตแลนด์ เวลส์ และไอร์แลนด์เหนือ มีหน้าที่ตรวจสอบและรายงานต่อรัฐมนตรีว่าการ กระทรวงมหาดไทย เพื่อขอให้เปลี่ยนแปลงเขตตามความเหมาะสม ในปัจจุบันนี้แต่ละเขตเลือกตั้งมีผู้มีสิทธิออกเสียงประมาณเขตละ ๕๕,๐๐๐ คน โดยเฉลี่ย

ผู้อำนวยกาเลือกตั้ง (Returning Officer) ของแต่ละเขตเลือกตั้งเป็นผู้รับผิดชอบในการเลือกตั้งในเขตเลือกตั้งซึ่งตนประจำอยู่ สำหรับเขต County Constituency มี Sheriff เป็นผู้อำนวยกาเลือกตั้งของเขตนั้น นายกเทศมนตรีเป็นผู้อำนวยกาเลือกตั้งสำหรับ Borough Constituency

โดยปกติแล้ว เจ้าหน้าที่ซึ่งทำหน้าที่ในการเลือกตั้งอย่างแท้จริงคือ นายทะเบียนของเขตเลือกตั้งนั้น นายทะเบียนนั้นมักจะได้รับการแต่งตั้งให้ทำการ ในตำแหน่งผู้อำนวยกาเลือกตั้ง หน้าที่ของผู้อำนวยกาเลือกตั้งมีดังต่อไปนี้ คือ

๑. รับพระบรมราชโองการ ให้ดำเนินการเลือกตั้งในเขตเลือกตั้งนั้น
๒. ประกาศกำหนดเวลาและสถานที่สำหรับรับใบสมัครรับเลือกตั้ง ทำการรับใบสมัครและประกาศบัญชีรายชื่อผู้สมัครรับเลือกตั้ง



- ๓. กำหนดหน่วยลงคะแนนและแต่งตั้งเจ้าหน้าที่ประจำหน่วย
- ๔. ดำเนินการนับคะแนนเลือกตั้ง
- ๕. ประกาศผลการนับคะแนน
- ๖. รายงานผลของการเลือกตั้ง

ผู้อำนวยการเลือกตั้งมีหน้าที่จะลงคะแนน ถึงแม้ว่า เขตเลือกตั้งนั้นจะเป็นเขตซึ่ง  
 คนอำนาจการเลือกตั้งเองก็ตาม ถ้าผู้สมัครรับเลือกตั้งได้รับคะแนนเสียงสูงสุดเท่ากัน ผู้อำนวยการ  
 การเลือกตั้งจะต้องตัดสินโดยให้มีการจับสลาก

#### ๔. ผู้จัดการเลือกตั้ง

ผู้สมัครรับเลือกตั้งทุก ๆ คนจะต้องมีผู้จัดการเลือกตั้ง (Election Agent) แต่  
 ผู้สมัครรับเลือกตั้งจะตั้งตนเองเป็นผู้จัดการเลือกตั้งก็ได้ ถ้าหากผู้สมัครรับเลือกตั้งไม่ได้ตั้งผู้ใด  
 เป็นผู้จัดการเลือกตั้ง กฎหมายให้ถือว่า ผู้สมัครรับเลือกตั้งเป็นผู้จัดการเลือกตั้งของตนเอง  
 ผู้จัดการเลือกตั้งมีหน้าที่ดำเนินงานฝ่ายธุรการ เกี่ยวกับการณรงค์ ในการ เลือกตั้ง และ  
 มีหน้าที่ระมัดระวังว่า การปฏิบัติต่าง ๆ เป็นไปโดยรอบคอบตามกฎหมาย

การตั้งผู้จัดการเลือกตั้งจะต้องทำอย่างไร

การตั้งผู้จัดการเลือกตั้งจะต้องทำเป็นหนังสือยื่นต่อผู้อำนวยการเลือกตั้ง ซึ่งจะเป็น  
 ผู้ประกาศให้มหาชนได้ทราบนามและที่อยู่ของผู้จัดการเลือกตั้ง ผู้สมัครรับเลือกตั้งจะตั้งผู้จัดการ  
 เลือกตั้งได้เพียงคนเดียว แต่สำหรับเขตที่เรียกว่า County Constituency ผู้จัดการเลือกตั้งจะ  
 ตั้งผู้ช่วยได้ ๓ คน คือ ๓ หน่วยเลือกตั้ง การปฏิบัติงานของผู้ช่วยผู้จัดการเลือกตั้ง จะต้องอยู่  
 ภายใต้การรับผิดชอบของผู้จัดการเลือกตั้ง

หน้าที่ของผู้จัดการเลือกตั้งมีระบุไว้ในกฎหมายที่กล่าวถึงก็คือ การควบคุมค่าใช้จ่าย  
 ใช้จ่ายในการเลือกตั้ง ซึ่งจะได้กล่าวโดยละเอียดในบทที่ว่าด้วยค่าใช้จ่ายในการเลือกตั้ง



ผู้จัดการเลือกตั้งจะต้องแต่งตั้งตัวแทนไปอยู่ประจำในที่เลือกตั้งทุก ๆ แห่ง ซึ่งแทน  
 นี้ เรียกว่า Polling Agent  
 ผู้จัดการเลือกตั้งจะต้องจัดให้มีที่ทำงานของตนอยู่ในเขตเลือกตั้งนั้น ซึ่งจะมี  
 สถานที่สำหรับรับบัตรลงคะแนน คำเตือน หมายถึง หมายเลข และเอกสารอื่น ๆ  
 ผู้จัดการเลือกตั้งมีหน้าที่จะไปเยี่ยมเยือนในเขตเลือกตั้งของตนพร้อมกับผู้สมัคร  
 เลือกตั้ง และมีหน้าที่จะตรวจดูใบสมัครเลือกตั้งของผู้สมัครคนอื่น ๆ และยื่นคำร้องขอ  
 งานการเลือกตั้งนั้น. ผู้จัดการเลือกตั้งมีหน้าที่จะไปในที่ลงคะแนนและที่นับคะแนน

(ยังมีต่อ)



**ธนาคารออกสหกรณ์**  
 อาคาร ก. ถนนราชดำเนินกลาง พระนคร  
 โทร. ๒๔๐๓๕  
 ส่งเสริมและช่วยเหลือ  
 การอุตสาหกรรมของคนไทย



# รัฐบาลและการเมืองฝรั่งเศส

จาก "The Government and Politics of France"

โดยศาสตราจารย์ R. K. Goode ในหนังสือ Governments of Continental Europe

แปลและเรียบเรียงโดย พลน วรณเมธี



บทที่ ๓

## การวางโครงสร้างรัฐธรรมนูญสาธารณรัฐที่ ๔

### ๑. บทนำ

รัฐธรรมนูญของฝรั่งเศสที่ใช้อยู่ปัจจุบัน ได้ถูกเสนอต่อ และได้รับสัตยาบันโดยผู้  
องค์แทนตั้งแต่เมื่อวันที่ ๓๓ ตุลาคม ค.ศ. ๑๙๕๖ ฉะนั้น องค์กฏการวางกบฉันทอน ๆ อักดอง  
จำวนแะเหตุการณ์ซึ่งเกี่ยวข้องของกบฉันทอน ๆ จึงจักเป็นภุมิหลังทางประวัติศาสตร์ที่ใกล้ชิดใน  
การสถาปนารัฐธรรมนูญฉบับปัจจุบัน.

### ๒. รัฐบาลชั่วคราวของสาธารณรัฐฝรั่งเศส

#### การต่อต้าน

ส่วนประกอบและองค์การ ในระหว่างระยะเวลาดำเนินการตั้งแต่ฝรั่งเศสได้ช่วยแพมอ  
ตุรอนมี ค.ศ. ๑๙๕๐ จนถึงเมื่อได้รับการปลดปล่อยเป็นอิสรภาพเมื่อตุรอนมี ค.ศ. ๑๙๕๕  
นั้นได้ปรากฏว่ามีความพัฒนาการมากหลายเกิดขึ้นทั้งภายในและภายนอกประเทศฝรั่งเศส ซึ่งเกี่ยวข้อง



LIRT

กับการสถาปนาระบอบรัฐธรรมนูญปัจจุบัน ระหว่างที่มีรัฐบาลชั่วคราวของฝรั่งเศสภายใต้  
 ระบอบวีซีและเมื่อกองทัพนาซีได้ยึดครองทั่วประเทศนั้น ได้มีการต่อต้านฝ่ายยึดครองแต่ละรัฐ  
 ที่ดำรงอยู่ในขณะนั้นเกิดขึ้นในรูปต่าง ๆ ในที่หลายแห่งในประเทศ การดำเนินการเหล่านี้  
 เป็นที่รู้จักกันในชื่อว่า ขบวนการต่อต้าน (Resistance) นั้น ในตอนต้น ๆ ได้เป็นไปอย่าง  
 ประปราย และโดยส่วนใหญ่แล้วมิได้จัดตั้งให้เป็นระเบียบ ฉะนั้นจึงเป็นขบวนการที่ยัง  
 ย่อมแตกต่างกันไปตามเหตุการณ์ ตัวอย่างเช่น ขบวนการคอมมิวนิสต์ ซึ่งหลังจาก  
 นาซีโจมตีสหภาพโซเวียตแล้วได้ปฏิบัติการอย่างเป็นผลดียิ่ง เพราะเหตุว่าพรรคนี้มีการจัด  
 การค้ำและม้วนเวียนกันเป็นตัวอย่างให้หน่วยอื่น ๆ ดำเนินตาม กล่าวโดยทั่วไป หน่วยต่อต้าน  
 ต่าง ๆ เหล่านี้อาจได้ความมีอยู่ ๓ ประเภท กล่าวคือ นอกจากกลุ่มต่อต้านโดยตรงแล้วยังมี  
 พรรคการเมืองในสมัยสาธารณรัฐที่ ๓ หลายพรรคและส่วนของพรรคกรรมกรอื่น ๆ อีกที่เป็น  
 ปฏิบัติการรัฐบาววี ซึ่งเมื่อวันเวลาผ่านไปก็ได้ขยายรูปองค์กรและดำเนินการออกไปมากขึ้น  
 นอกจากนั้นยังมีสิ่งที่เกิดขึ้นที่น่าสนใจ คือการประท้วงหรือและการเขียนอย่างลับ ๆ เกี่ยวกับ  
 ระบอบการเมืองในอนาคตรองประเทศ ทั้งนี้เนื่องมาจากจิตใจอันสูงเดี๋ยที่เกิดขึ้นในระหว่างที่  
 ต่อต้าน และได้คำนึงถึงการร่างฝรั่งเศสอันจะมีลักษณะตามจิตใจที่สูงเดี๋ยอันเดียวกัน  
 ในระหว่างนี้ได้มีการคิดก่อตั้งพันธมิตรระหว่างหน่วยต่าง ๆ ในขบวนการต่อต้านเป็นลำดับ จนผล  
 สุดท้ายได้มีการจัดตั้งคณะกรรมการต่อต้าน (National Council of Resistance) ขึ้นเมื่อ  
 เดือนพฤษภาคม ค.ศ. ๑๙๔๓ และรับรองให้นายพลเดอโกลเป็นหัวหน้าแห่งการต่อต้าน และ  
 ขบวนการภายในฝรั่งเศสซึ่งนายพลเดอโกลช่วยจัดตั้งขึ้นจากภายนอก ก็ได้ติดต่อกันกับหน่วย  
 ต่อต้านภายนอกประเทศ

ผู้นำ พลเอกเดอโกลเคยเป็นรัฐมนตรีในรัฐบาลรศนายโปต เรย์โนต์ ซึ่งหลังจาก  
 เมื่อเดือนกรกฎาคมเมื่อเดือนมิถุนายน ค.ศ. ๑๙๔๐ ได้ลาออกให้จอมพลเปแตงเป็นแทน แต่  
 รัฐบาลจอมพลเปแตงนี้ได้ดำเนินการให้ฝรั่งเศสยอมพ่ายแพ้แก่เยอรมัน นายพลเดอโกลได้  
 กล่าวทางวิทยุเรียกร้องให้ประชาชนฝรั่งเศสทุกคนทุกแห่งร่วมมือกับตนในการ ปฏิเสธไม่ยอมรับ



ยอมแพ้หรือยอมรับรัฐบาลที่ยอมแพ้กัน นับตั้งแต่บัดนั้นไป ระชากรของนายพลผู้หนึ่ง ๆ  
 ๆ และไม่แน่นอน ในตอนต้นของการระงับเคอโกดมันักจะไปในทางทหาร แต่ต่อมา  
 มีดินแดนฝรั่งเศสโพ้นทะเลเป็นจำนวนมากมารวมมือด้วย ขบวนการจึงจำต้องเปลี่ยน  
 ฐานะมาเป็นไปในการเมือง และได้ตั้งองค์การมีศูนย์กลางอยู่ที่กรุงลอนดอน หลังจาก  
 พันธมิตรได้ขึ้นโจมตีอาฟริกาเหนือเมื่อฤดูใบไม้ร่วงปี ค.ศ. ๑๙๔๒ แล้ว พลเรือเอกชาร์ลส์  
 บราวน์ก็ด้วยดี ๆ ขึ้นและฝ่ายพันธมิตรได้ยอมรับให้ชาร์ลส์เป็นข้าหลวงใหญ่ฝรั่งเศส หลัง  
 ชาร์ลส์ได้ถูกฆาตกรรมเมื่อปลายปี ค.ศ. ๑๙๔๒ แล้ว พลเอกจิโรด์ ก็ได้เป็นข้าหลวงใหญ่  
 แทน และเดือนหนึ่งต่อมาได้ตำแหน่งเป็นผู้บัญชาการสูงสุดทั้งฝ่ายทหารและพลเรือน และใน  
 วันที่ ๓ มิถุนายน ค.ศ. ๑๙๔๓ จิโรด์และเคอโกดก็ได้เป็นประธานร่วมกันที่อัสเซมบลีในคณะ  
 กรรมการฝรั่งเศสแห่งการปลดปล่อยชาติให้เป็นอิสระ (French Committee of National  
 Liberation) แต่ ๕ เดือนต่อมา พลเอกเคอโกด ได้ตั้งตนเองเป็นประมุขของคณะกรรมการนี้  
 เมื่อวันที่ ๓ มิถุนายน ค.ศ. ๑๙๔๔ อันเป็นวันบรรจบครบรอบปีแห่งการตั้งองค์การ ก็ได้  
 เปลี่ยนแปลงคณะกรรมการ ดังกล่าว มาเป็นรัฐบาลชั่วคราวแห่งสาธารณรัฐฝรั่งเศส โดยมีพลเอก  
 เคอโกดเป็นประธานาธิบดี ต่อมาในคณะรัฐบาลชุดนี้ได้ตั้งมติว่าจะคงอำนาจอยู่นานกว่าจะ  
 สามารถมอบอำนาจหน้าที่ของตนให้แก่รัฐบาลที่คงทนเป็นประจำได้

สภาที่ปรึกษา (Consultative Assembly) ในขณะเดียวกัน ได้มีการจัดตั้ง  
 สภาที่ปรึกษาชั่วคราว (Provisional Consultative Assembly) ขึ้นที่อัสเซมบลีเมื่อเดือน  
 กันยายน ค.ศ. ๑๙๔๓ ตามเจตจำนงของพลเอกเคอโกดซึ่งได้ประกาศไว้ตั้งแต่สองปีก่อนแล้ว  
 สภาประกอบด้วยผู้แทนของหน่วยต่าง ๆ ในขบวนการต่อต้านทั้งภายในและภายนอกประเทศ  
 ฝรั่งเศส และได้ตั้งประธานาธิบดี รัฐบาล และสภาขึ้นที่กรุงปารีสเมื่อเดือนสิงหาคม ค.ศ. ๑๙๔๔

**การปลดปล่อยเป็นอิสระ**

รัฐบาลในดินแดนฝรั่งเศส เมื่อฝรั่งเศสได้รับการปลดปล่อยให้เป็นอิสระและเมื่อ  
 มีการสถาปนาเจ้าหน้าที่ชั่วคราวขึ้นที่กรุงปารีสแล้ว ก็ได้มีการปรับปรุงแก้ไขระบอบของ



ต้ององค์การขึ้นใหม่ บรรดาสมาชิกในคณะรัฐบาลซึ่งมีหัวหน้าขบวนการต่อต้านหลายคน  
 เพิ่มด้วยนั้นได้กลายเป็นรัฐมนตรี ธาตุไต่หยายใหญ่ขึ้นอย่างมาก ผู้แทนจากหน่วยต่อสู้  
 ต่าง ๆ ภายในฝรั่งเศสและผู้แทนจากสภาในสมัยสาธารณรัฐที่ ๓ ได้เพิ่มขึ้นเป็น ๓ เท่า  
 ผู้แทนจากฝ่ายต่อต้านนอกประเทศฝรั่งเศสได้เพิ่มขึ้นเล็กน้อย และในเดือนมิถุนายน ค.ศ. ๑๙๔๕  
 ก็ได้เพิ่มผู้แทนของบรรดาผู้ถูกคุมขังหรือถูกเนรเทศอื่นอีก ฉะนั้น ขนาดของสภาได้ขยาย  
 จนในที่สุดมีสมาชิกถึงราว ๓๐๐ คน ในเดือนมิถุนายน ค.ศ. ๑๙๔๕ ได้มีการจัดตั้งศาล  
 ยุติธรรมขึ้น ถ้าวางโดยทั่วไปแล้ว สภานี้ทำหน้าที่เป็นเครื่องแต่งตั้งสมาชิกให้คดีที่ยุติ  
 ในพฤติการณ์ที่ไม่ปกติเช่นนั้น และหน้าที่ของสภาที่ปรึกษาอีกเป็นไปตามหรือ คือนำหน้าที่ให้  
 ปรึกษา รัฐบาลมีเพียงแต่ใช้อำนาจบริหารเท่านั้น แต่ยังเป็นผู้ออกกฎหมายอีกด้วย กฎหมาย  
 ที่รัฐบาลออกนี้เรียกว่า กฎอัยการ (Ordinance) ศาลสูงยุติธรรมมีหน้าที่ดำเนินคดี บุคคล  
 ต้องหาว่าเกี่ยวข้องกับรัฐบาลวิเศษอันเป็นรัฐบาลที่มีการกระทำ อันอาจจะถูกพิพากษาได้ว่าเป็นอา  
 ญากรรม ในตอนปลายฤดูร้อนใบไม้ร่วงปี ค.ศ. ๑๙๔๕ ศาลนี้ได้ตัดสินให้ประหารชีวิตคน  
 และดาวาด

จากรัฐบาลชั่วคราวมาเป็นรัฐบาลที่แน่นอน นายพลเดอโกลและหน่วยต่าง ๆ  
 คนเป็นหัวหน้าได้ย้ายจุดยึดมั่นว่าเมื่อใดเหตุการณ์เป็นปกติเรียบร้อย เมื่อนั้นจะต้องจัด  
 การเลือกตั้งโดยเสรีของฝรั่งเศสขึ้นทันที การเลือกตั้งนี้ได้จัดใหม่ขึ้นเร็วกว่าที่คาดไว้  
 โดยที่ประเทศได้รับการปลดปล่อยเป็นอิสระภาพโดยเร็ว ประการหนึ่ง และการที่เชลยศึกและผู้ลี้  
 เนรเทศได้กลับคืนสู่ประเทศโดยเร็วประการหนึ่ง จึงได้จัดให้มีการเลือกตั้งแห่งชาติขึ้นได้ใน  
 ที่ ๒๓ ตุลาคม ค.ศ. ๑๙๔๕

๓. สภาร่างรัฐธรรมนูญแห่งชาติครั้งแรก

การเลือกตั้งแห่งชาติ

สิทธิออกเสียงเลือกตั้งและการลงคะแนนเสียง การเลือกตั้งทั่วไปเมื่อวันที่ ๒  
 ตุลาคม ค.ศ. ๑๙๔๕ เป็นโอกาสแรกนับแต่ปี ค.ศ. ๑๙๓๖ ซึ่งผู้ลงคะแนนเสียงฝรั่งเศสได้  
 ทั่วไปทั้งชาติได้มีส่วนร่วมออกความเห็น คณะกรรมการฝรั่งเศสแห่งการปลดปล่อยชาติ ให้เป็น



อัครราชโอรสออกกฎหมาย (Ordinance) ที่ชัดเจน เมื่อเดือนเมษายน ค.ศ. ๑๙๔๔ ให้สมัครตั้ง  
 องค์กรในการเลือกตั้งด้วย มติได้รับการยืนยันหลังจากประเทศได้เป็นอธิปไตยแล้ว ฉะนั้น  
 เมื่อเอาสิทธิเลือกตั้งอันใหม่ของสภาประกอบด้วย สิทธิเลือกตั้ง ของผู้ชาย โดยทั่วไป ซึ่งมีอยู่ใน  
 มติสาธารณรัฐที่ ๓ แล้ว จึงเป็นที่แน่นอนได้ว่าสิทธิเลือกตั้งควรจะเป็น โดยเสรีเหมือนอย่าง  
 ที่มีอยู่ในแบบประชาธิปไตยสมัยใหม่ การเลือกตั้งสมาชิกในสภาแห่งชาติได้เป็นไปตามระบบ  
 พิเศษ "การเลือกผู้แทนตามสัดส่วน" (Proportional Representation) โดยให้ถือเอา  
 กระทรวง (Department) เป็นหน่วยเลือกตั้งหลัก

ภูมิหลังทางการเมือง ความตั้งใจของรัฐบาลชั่วคราวแห่งสาธารณรัฐฝรั่งเศสที่  
 จะมีการเลือกตั้งแห่งชาติได้ประกาศเมื่อเดือนสิงหาคม ค.ศ. ๑๙๔๕ ความตั้งใจของรัฐบาล  
 ในเรื่องนี้ก็คือ เรื่องที่ขอให้ผู้ลงคะแนนเสียงวินิจฉัยคดี การลงคะแนนเสียงและการรณรงค์  
 การลงคะแนนเสียงก็เกิดขึ้นตามมติของสภาการเมืองอันมีอยู่ในขณะนั้นเป็นเบื้องต้นอยู่ ผู้  
 ลงคะแนนเสียงได้รับคำถามบางประการ ซึ่งมีจุดมุ่งหมายที่จะหาทางแก้ปัญหาจากประชาชนใน  
 เรื่องการเลือกตั้งในทัศนะต่าง ๆ ซึ่งแบ่งแยกความคิดเห็นในขณะนั้นออกไป การรณรงค์ปรึกษา  
 จากประชาชนได้จัดให้มีขึ้นโดยวิธีออกเสียงประชามติ (Referendum) สองครั้ง ซึ่งมีขึ้นเมื่อ  
 ๒๓ ตุลาคม ค.ศ. ๑๙๔๕ พร้อมกับมีการเลือกตั้งสภาแห่งชาติ

การลงคะแนนเสียงประชามติครั้งแรก ปัญหาแรกที่เสนอประชามติเมื่อ  
 วันที่ ๒๓ ตุลาคม ค.ศ. ๑๙๔๕ มีถ้อยคำดังนี้

"ท่านประสงค์จะให้สภาที่ท่านเลือกนั้นเป็นสภาร่างรัฐธรรมนูญหรือไม่?" โดย  
 ผู้ลงคะแนนเสียงอยู่ในฐานะที่จะเลือกเอาระหว่างการคัดเลือกอย่างเด็ดขาดจากสาธารณรัฐ  
 ที่ ๓ หรือจะให้ระบอบนั้นยังคงดำรงอยู่ต่อไป เป็นที่เข้าใจกันว่าในกรณีที่ประชาชนมีมติใน  
 ทางปฏิเสธแล้ว สภาที่ประชาชนเลือกมานั้นก็จะเปลี่ยนฐานะตามรัฐธรรมนูญแห่งรัฐ  
 ฉบับปี ค.ศ. ๑๙๔๕ และสภานั้นก็จะมีอำนาจที่จะจัดให้มีขึ้นที่จะเป็นสภาแห่งชาติเพื่อการแก้ไข  
 รัฐธรรมนูญ ถ้าจะมองอย่างผิวเผินแล้ว ก็คงคาดกันว่าประชาชนคงจะให้มติในทางปฏิเสธ



เพราะคงจะจำกันได้ว่ารัฐธรรมนูญแห่งสาธารณรัฐที่ ๑ เป็นรัฐธรรมนูญที่มีอายุงานที่ดึกดำบรรพ์  
 เหมาะสมกับความต้องการของฝรั่งเศสและลักษณะของฝรั่งเศส ก็ได้เป็นมรดกฐานแห่งระบอบ  
 การปกครองซึ่งฝ่ายปฏิวัติปกครองเมืองประชาธิปไตยในฝรั่งเศสซึ่งเกิดขึ้นอย่างมาก พลเอก  
 เดอโกล และระบอบการต่อต้านได้ก่อหวอดอยู่ตลอดมาว่าระบอบวิชีเป็นการยึดอำนาจ โดยมีชื่อ  
 ด้วยกฎหมาย ฉะนั้นตามกฎหมาย (Ordinance) ฉบับวันที่ ๘ สิงหาคม ค.ศ. ๑๙๔๔  
 ได้รื้อฟื้นการณณ์เช่นนี้โดยแสดงว่า "รูปของรัฐบาลฝรั่งเศสเป็นและจะยังคงเป็นรูปสาธารณ  
 ธิปไตยตามกฎหมายแต่ถือว่ามีได้เคยยุติลงแต่ประการใด" พรรคการเมืองเรคคิคัดฝรั่งเศส  
 เคยเป็นพรรคที่มีชื่อเสียงข้างมากในสภาในสาธารณรัฐที่ ๑ กับพวกฝ่ายขวาอีกเล็กน้อย ก็ได้  
 ดันบดบดอย่างแรงกล้าให้มีการดำรงอยู่ต่อไปหรือให้คงสภาพนากรัฐธรรมนูญปี ๑๙๔๕ เหมือน  
 อดีมา แต่เมื่อพิจารณาอีกทางหนึ่งแล้ว จะเห็นว่านอกจากมีความยุ่งยากบางประการทาง  
 ในทางนิเทศและพฤตินัยที่เกี่ยวกับการให้สาธารณรัฐที่ ๑ ดำรงอยู่ต่อไป ซึ่งก่อให้เกิดการโต้  
 เถียงอย่างเผ็ดร้อนในฝรั่งเศสแล้ว ยังเป็นที่ตั้งเกิดด้วยว่า แม้แต่คนทหารเองก็ได้เป็นปฏิวัติ  
 ต่อระบอบการปกครองแห่งสาธารณรัฐที่ ๑ ซึ่งทำให้ฝรั่งเศสต้องประสบความพ่ายแพ้อย่างย่อย  
 ยยับทางทหารด้วย ฉะนั้น ในที่สุดท้ายมีพวกเรคคิคัดเท่านั้นที่เกือบเป็นพวกเดียวที่สนับสนุนให้  
 กอบกู้ปฏิเศในคำถามประชามติอันแรก ผลก็คือว่าประชาชนลงคะแนนเห็นด้วยกับระบอบ  
 อย่างมากมาย คือราว ๆ กว่า ๑๒ ล้าน ๕ แสนคะแนน ต่อ ๘ แสน คะแนน จริงอยู่ถึงแม้  
 เรื่องนี้จะดูเหมือนว่าไม่เป็นการพิสูจน์อะไรเลยเกี่ยวกับปัญหาที่จะให้คงอยู่ต่อไป แต่ไม่เป็นที่  
 สงสัยเลยว่าส่วนใหญ่ของผู้ลงคะแนนเสียงในขณะนั้นมิได้คำนึงที่จะให้ยุติสาธารณรัฐที่ ๑

การลงคะแนนเสียงประชามติครั้งที่ ๒ ปัญหาที่ ๒ ที่เสนอเพื่อลงคะแนนเสียง  
 ประชาชนนั้นมด้อยค่าคงต่อไป

"ถ้าผู้ลงคะแนนเสียงให้คำขอบเห็นด้วยกับคำถามข้อแรกแล้ว ท่านจะเห็นชอบด้วย  
 หรือไม่กับการที่ให้มีองค์การแห่งอำนาจทหาร ซึ่งเป็นไปตามร่างกฎหมายที่มีชื่อความปรากฏ  
 อยู่ในหลังกระดาษลงคะแนนเสียงนั้นจนกว่าจะได้มีการบังคับใช้รัฐธรรมนูญฉบับใหม่"




ในทางการเมืองก็อยู่ในระหว่างอำนาจรัฐบาลที่ "จำกัด" หรือ "ไม่จำกัด" รัฐบาลที่ไม่จำกัดคือสภาซึ่งปราศจากข้อจำกัดอำนาจที่จะปกครองประเทศและที่จะสร้างรัฐธรรมนูญตามที่ตนเห็นชอบ และซึ่งถ้าจะกล่าวความจารึกประเพณีฝรั่งเศสแล้ว สภาประเภทนี้ก็ได้แก่สภาของวงดีของปี ๑๗๘๖ และสภาปี ๑๗๘๗-๑๗๘๙ แต่อีกด้านหนึ่งได้มีความคิดเห็นทางฝ่ายกลางซึ่งมีความเห็นว่าคว่ำอย่างที่เคยมีมาก่อนแต่คงว่าเป็นสิ่งที่ไม่ว่าจะสภา "อิจิไคย" (สภาที่มีอำนาจสูงสุด) โดยเฉพาะอย่างยิ่งหลังจากมีแห่งความยุ่งยากที่ฝรั่งเศสได้ผ่านมา ได้มีผู้แนะนำกันว่า หลุยส์ เดอโกด อาจจะหวังที่หลีกเลี่ยงสภาสร้างรัฐธรรมนูญเดี่ยทั้งหมดแต่การที่จะเสนอรัฐธรรมนูญต่อประชาชน โดยมีให้ผู้ที่แทนที่ประชาชนเลือกมาได้มีอำนาจร่างด้วยนั้น ย่อมจะไม่ถูกต้อง กับ ประกาศซึ่งได้รับรองที่จะให้มีการปรึกษาหารือโดยเสรีของชาติ อย่างไรก็ตาม ย่อมไม่เป็นที่สงสัยว่านายหลุยส์ เดอโกด ได้ถูกบังคับให้เปลี่ยนแปลงแก้ไขระเบียบการซึ่งตนเองชอบด้วย ในตอนต้นปี ค.ศ. ๑๗๘๕ นายหลุยส์ เดอโกดดูเหมือนเห็นชอบกับระบบประธานาธิบดี หรืออีกนัยหนึ่งก็คือระบบรัฐบาลแบบอเมริกัน ฉะนั้น เดอโกดจึงได้สนับสนุนให้มีการเสนอโครงการรัฐบาลชั่วคราวของผู้ตั้งคะแนนเสียง ซึ่งจะให้สภาสร้างรัฐธรรมนูญนี้เลือกประธานาธิบดีชั่วคราวขึ้น ซึ่งตามวิจักการอเมริกันแล้วถือว่าประธานาธิบดีเป็นอิสระจากสภาผู้แทน จะเห็นได้ว่า เดอโกดยอมรับที่จะประนีประนอมให้มีสภาสร้างรัฐธรรมนูญโดยความหวังว่าสภาอาจจะเห็นชอบกับระบบนี้ก็ได้ อย่างไรก็ตามผู้ที่สนับสนุนความล้มเหลวของรัฐสภาโดยเฉพาะอย่างยิ่งในสภาที่ปรึกษานั้น ได้บังคับให้มีการวางระเบียบรัฐบาลโดยมีประธานาธิบดีชั่วคราวและรัฐมนตรีที่จะต้องรับผิดชอบต่อสภาไว้ในข้างหลังบัตรลงคะแนนเสียง ฉะนั้น ถึงแม้จะเห็นว่าระบบนี้ดีกว่าระบบประธานาธิบดีก็ตาม แต่พวกเขาย้ายจุดยืนมีความพอใจในระบบนี้ยิ่งกว่าระบบสภา "ที่ไม่มีขอบเขต" พวกฝ่ายซ้ายเหล่านี้ส่วนใหญ่อยู่ในพรรคคอมมิวนิสต์และในพรรคโซเชี่ยลลิสต์ พรรคเหล่านี้ร่วมกับพรรค เอ็ม.อาร์.พี. (Mouvement Républicain Populaire) และพรรคคริสเตียน โซเชี่ยลลิสต์ ซึ่งเป็นพรรคที่คล้ายคลึงกับพรรคโซเชี่ยลลิสต์ กล่าวคือได้มีการจัดองค์การวางวินัยตามแบบคอมมิวนิสต์



ทั้งสามพรรคนี้ใคร่รวมกันเป็นพรรค "สหประชาชาติ" หรือพรรค "กุ่มอำนาจผู้เดียว" (Monolithic) แห่งสมัยหลังสงคราม โดยที่ฝ่ายเคอโกด ได้เรียกร้องประชาชนให้ยอมรับการจำกัดตำแหน่ง "อันมีขอบเขต" และฝ่ายซ้ายสุดได้วิงวอนให้ผู้ลงคะแนนเสียงตอบ "ไม่เห็นด้วย" เช่นนี้ก็เป็นรองแก่ที่ผลของการลงคะแนนเสียงประชามติในปัญหาที่ ๒ จึงไม่สู้จะเป็นเอกฉันท์เหมือนที่ปัญหาแรกและเท่าที่ปรากฏว่าคะแนนเสียงที่เห็นด้วยมีเพียง ๓๖ ๖ ส่วนคะแนนคือ ๖ ๖ ส่วน

เจตจำนงของประชาชน ตามมูตฐานแห่งการลงคะแนนเสียงประชามติทั้งสองครั้งนี้ เจตจำนงของชาติฝรั่งเค็ดดูเหมือนจะเห็นเป็นที่แจ่มชัด การที่ผู้ลงคะแนนเสียงได้ตั้งเด็กดำชาวอเมริกัน ๓ คน ด้วยคะแนนเสียงข้างมากเช่นนี้ ย่อมแสดงถึงความปรารถนาที่จะให้รัฐธรรมนูญใหม่โดยฉับเชิง แต่ทว่าทั้ง ๆ ในขณะนั้นและในตอนที่ผู้แทนประชาชนได้ออกมาเริ่มร่างรัฐธรรมนูญนั้น ประชาชนยังไม่รู้แน่นอนว่าตนเองต้องการรัฐธรรมนูญชนิดใด



	เยยมที่สุด	คือ	บางกอก ๗๖
	ดีที่สุด	๗๗	แม่โขง
	เด่นที่สุด	๗๗	กวางทอง
		และ	
	ปลอดภัยที่สุด	คือ	สุราษฎร์ธานี
	โดยโรงงานสุรา		กรมโรงงานอุตสาหกรรม





## บันทึกการประชุมสภาผู้แทนราษฎร

ครั้งที่ ๘/๒๕๕๘ (วิสามัญ ๒) ชุดที่ ๓

วันพฤหัสบดีที่ ๒๕ ธันวาคม พุทธศักราช ๒๕๕๘

ณ พระที่นั่งอนันตสมาคม

เริ่มประชุมเวลา ๙.๕๐ นาฬิกา

ประธานสภาผู้แทนราษฎรกล่าวเปิดประชุม และเสนอให้ที่ประชุมรับรองรายงาน  
การประชุมสภาผู้แทนราษฎร ครั้งที่ ๘/๒๕๕๘ (วิสามัญ ๒) ชุดที่ ๓  
ที่ประชุมได้รับรองรายงานการประชุมครั้งนี้  
ต่อจากนั้น ประธานสภาผู้แทนราษฎร ได้ขออนุญาตให้สมาชิกสภาผู้แทนราษฎร คง  
กระทรวงการมหาดไทยได้ร่วม & กระทั่ง คือ



LIRT

Legislative Institutional Repository of Thailand

๓. กระทู้ถามค่อน ของ นางสุนิ เตตาน (นครสวรรค์) เรื่อง คำร้องจับคนไป  
ที่ค่ายกักกันฉนวนคัว

๔. กระทู้ถามค่อน ของ นายทิม ภูริพัฒน์ (อุบลราชธานี) เรื่อง การควบคุม  
สินค้าประเภทรังนก

๕. กระทู้ถาม ของ นายบุญช่วย ศรีสวัสดิ์ (เชียงใหม่) เรื่อง การสร้างทาง  
รถไฟสายเด่นชัย - เชียงราย

๖. กระทู้ถาม ของ นางอรพิน ไรยกาด (อุบลราชธานี) เรื่อง การสร้าง  
โรงเรียนมัธยมสามัญและวิสามัญ

๗. กระทู้ถาม ของ นายแคว้น นรปที (ขอนแก่น) เรื่อง คำกร้องรับ  
พระราชทาน

ประธานสภาผู้แทนราษฎรเสนอให้ ที่ประชุมพิจารณาร่าง พระราชบัญญัติ จักรเย็บ  
มือของข้าราชการ พ.ศ. ๒๔... (คณะรัฐมนตรีเป็นผู้เสนอ)

พลเอก สฤษดิ์ ธนะรัชต์ รัฐมนตรีช่วยว่าการกระทรวงกลาโหม ได้แถลงเหตุผลใน  
การเสนอร่างพระราชบัญญัตินี้ มีใจความสำคัญว่า ๑. เพื่อให้แก่ทั้งผู้บัญชาการทหาร  
สูงสุด รองผู้บัญชาการทหารสูงสุด และแม่ทัพได้ความจำเป็น ในเมื่อจะมีการรบ หรือ  
สถานการณ์สงคราม หรือประกาศใช้กฎอัยการศึก ทั้งนี้ เป็นการสอดคล้องกับรัฐธรรมนูญและ  
กฎอัยการศึก ๒. เพื่อให้มี "คณะผู้บัญชาการผสม" ขึ้น และยกเด็ก "คณะเสนาธิการผสม"  
ตามกฎหมายเดิม โดยให้คณะผู้บัญชาการผสม เป็นที่ปรึกษาของรัฐมนตรีว่าการกระทรวง  
กลาโหม

เมื่ออภิปรายกันแล้ว ที่ประชุมลงมติรับหลักการแห่งร่างพระราชบัญญัตินี้และ  
ส่งให้คณะกรรมการกฤษฎีกาพิจารณา และมีรายชื่อต่อไปนี้

- ๑. พันตรี หลวงจุมภระนุกุศล
- ๒. พลโท หลวงจุมภะขรรุข



- ๓. พันโท เจริญ ทองสิงห์
- ๔. พันโท ทอง อธิเวรพันธุ์
- ๕. พลตรี ประมาณ อติเรกธาร
- ๖. พลเรือเอก หอดวงยุทธศาสตร์โกศล
- ๗. พันตรี หุดวงวารเพชรพิศาล
- ๘. พันตรี วิเชียร อัมมัต
- ๙. พลเอก สฤษดิ์ ธนระวีศักดิ์

กำหนดการแปรญัตติกายใน ๓ วัน

เนื่องจากประธานสภาผู้แทนราษฎรมีกิจธุระ รุณคองฤทธิศึกษากร รองประธานสภา  
ผู้แทนราษฎรคนที่ ๓ จึงดำเนินการประชุมแทน

ผู้ทำการแทนประธานสภาผู้แทนราษฎรเสนอให้ที่ประชุมพิจารณาร่างพระราชบัญญัติ  
สภาผู้แทนราษฎรอาณาจักร พ.ศ. ๒๔... (คณะรัฐมนตรีเป็นผู้เสนอ)

พลเอก สฤษดิ์ ธนระวีศักดิ์ รัฐมนตรีช่วยว่าการกระทรวงกลาโหม ได้แถลงเหตุผล  
ในการเสนอร่างพระราชบัญญัตินี้ มีใจความสำคัญว่า สภาผู้แทนราษฎรอาณาจักรตาม  
กฎหมายปัจจุบันประกอบด้วยสมาชิกเป็นจำนวนมาก ไม่เหมาะสมกับสถานการณ์ในปัจจุบัน  
ของประเทศ จึงเป็นการสมควรที่จะปรับปรุงสภาผู้แทนราษฎรเดี่ยใหม่ และนอก  
จากนี้ ยังเป็นการสมควร ที่จะกำหนดให้ สภาผู้แทนราษฎร มีอำนาจหน้าที่ ให้ รัศกุมและ  
เหมาะสมยิ่งขึ้น ทั้งสมควรให้มีอำนาจตั้งคณะกรรมาธิการ คณะอนุกรรมาธิการ หรือ  
บุคคลใด ๆ เพื่อกระทำการหรือพิจารณาต่อส่วนราชการใด ๆ อันเกี่ยวกับการบริหาร  
อาณาจักร แล้วรายงานต่อสภาได้ด้วย

เมื่ออภิปรายกันแล้ว ที่ประชุมลงมติรับหลักการแห่งร่างพระราชบัญญัตินี้ และ  
สั่งให้คณะกรรมาธิการการทหารพิจารณา กำหนดการแปรญัตติกายใน ๓ วัน



ผู้ทำการแทนประธานสภาผู้แทนราษฎรเสนอให้ที่ประชุมพิจารณาร่างพระราชบัญญัติปรับปรุงกระทรวง ทบวง กรม (ฉบับที่...) พ.ศ. ๒๕... (คณะรัฐมนตรีเป็นผู้เสนอ)

พลเอก สุรศักดิ์ ชนะวรัตน์ รัฐมนตรีว่าการกระทรวงกลาโหม ได้แสดงเหตุผลในการเสนอร่างพระราชบัญญัตินี้ มีใจความสำคัญว่า ตามที่กฎหมายว่าด้วยการปรับปรุงกระทรวง ทบวง กรม กำหนดให้สำนักงานสภาองค์การบริหารส่วนจังหวัดตั้งกักอยู่ในทบวงคณะรัฐมนตรีฝ่ายการเมือง สำนักงานรัฐมนตรีนั้น ยังไม่เหมาะสมกับลักษณะงานที่ปฏิบัติ เพราะสภาองค์การบริหารส่วนจังหวัดควรจะเป็นการเป็นอิสระ รัฐบาลจึงได้เสนอร่างพระราชบัญญัติสภาองค์การบริหารส่วนจังหวัด พ.ศ. ๒๕... คัดส่งสภาผู้แทนราษฎรเพื่อให้สภาองค์การบริหารส่วนจังหวัดเป็นทบวงการเมืองเทียบฐานะเท่ากับทบวงของนายกรัฐมนตรี

อนึ่ง โดยที่เห็นสมควรให้มี สภามหาวิทยาลัยแห่งชาติ ขึ้นเพื่อพิจารณาให้ การศึกษา ตลอดจนการวางหลักสูตร การจัดตั้ง คณะและแผนกวิชา และการแต่งตั้งศาสตราจารย์ รองศาสตราจารย์ และอาจารย์ในมหาวิทยาลัยต่าง ๆ เป็นไปในมาตรฐานเดียวกัน รัฐบาลจึงได้เสนอร่างพระราชบัญญัติสภามหาวิทยาลัยแห่งชาติ พ.ศ. ๒๕... คัดส่งสภาผู้แทนราษฎรเพื่อให้มีฐานะเป็น ทบวงการเมืองเทียบฐานะเท่ากับทบวงของนายกรัฐมนตรี ฐานะนี้ เพื่อพิจารณาให้เป็นไปความวัตถุประสงค์ดังกล่าว จึงเป็นการสมควรแก้ไขเพิ่มเติมกฎหมายว่าด้วยการปรับปรุงกระทรวง ทบวง กรม เสียใหม่

เมื่ออภิปรายกันแล้ว ที่ประชุมลงมติรับหลักการแห่งร่างพระราชบัญญัตินี้ และส่งให้คณะกรรมการการศึกษา การสาธารณสุข และการสาธารณสุขการพิจารณา ดังนี้ รายชื่อคือไปนี้

- ๑. นายทองดีบ ศุภะมาร์ค
- ๒. นายเทพ สุวงศ์สินธุ์
- ๓. นายเทียม ณ สงขลา



๔. นายนิวัฒน์ พูนศรี ศรีสุวรรณนท์
๕. นายเนิ่น เกษสุวรรณ
๖. นายบุญช่วย ชัยภากร
๗. ศอโท ประยุทธ์ ภมรมนตรี
๘. นายวิเชียร งามะวิธานนท์
๙. ร้อยโท อุต นิชยสุภักดิ์

กำหนดการแปรญัตติภายใน ๓ วัน

ต่อจากนั้น ประธานสภาผู้แทนราษฎรได้อ่านพระราชกฤษฎีกาบังคับสมัยประชุมสามัญ  
แห่งสภาผู้แทนราษฎร พ.ศ. ๒๕๖๒ ให้ที่ประชุมคราว

ที่ประชุมคราว

เลิกประชุมเวลา ๑๒.๓๐ นาฬิกา

เจริญ ปัทมาโร

(นายเจริญ ปัทมาโร)

เลขาธิการสภาผู้แทนราษฎร



(สำเนา)

**พระราชกฤษฎีกา****ปิดประชุมวิสามัญแห่งสภาผู้แทนราษฎร****พ.ศ. ๒๔๘๘****(พระปรมาภิไธย) ภูมิพลอดุลยเดช ป.ร.****ให้ไว้ ณ วันที่ ๒๓ ธันวาคม พ.ศ. ๒๔๘๘****เป็นปีที่ ๑๐ ในรัชกาลปัจจุบัน**

**พระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดช มีพระบรมราชโองการโปรดเกล้าฯ ให้ประกาศว่า**

**โดยที่ทรงพระราชดำริว่า ตามที่ได้ตราพระราชกฤษฎีกาเรียกประชุมวิสามัญแห่งสภาผู้แทนราษฎร พ.ศ. ๒๔๘๘ ในวันที่ ๓ พฤศจิกายน พ.ศ. ๒๔๘๘ นั้น บัดนี้ จะสิ้นปี พ.ศ. ๒๔๘๘ สมควรที่จะปิดประชุมในวันสิ้นปีนี้**

**อาศัยอำนาจตามความในมาตรา ๕๕ ของรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย พุทธศักราช ๒๔๘๕ แก้ไขเพิ่มเติม พุทธศักราช ๒๔๘๕ จึงทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ ให้ตราพระราชกฤษฎีกาปิดประชุมวิสามัญแห่งสภาผู้แทนราษฎร ในวันที่ ๓๑ ธันวาคม พ.ศ. ๒๔๘๘.**

**ผู้รับสนองพระบรมราชโองการ**

**จอมพล ป. พิบูลสงคราม**

**นายกรัฐมนตรี.**



# กระทู้ถาม

ในคราวประชุมสภาผู้แทนราษฎร ครั้งที่ ๙ (วิสามัญ)  
วันพฤหัสบดีที่ ๒๙ ธันวาคม ๒๕๕๘

กระทู้ถาม เรื่อง ตำรวจจับคนไปขังที่ค่ายกักกันส่วนตัว ของ นางสุนิ เตลาน  
(นครสวรรค์) ตั้งถามรัฐมนตรีว่าการกระทรวงมหาดไทย ดังนี้

ด้วยปรากฏว่า ทางตำรวจได้จับคนไปขังทั้งไว้ที่บ้านส่วนตัว หรือที่เรียกกันว่าค่าย  
กักกันเป็นเวลาดำเนินไป อันเป็นข่าวสะเทือนใจที่ทำให้ประชาชนพากันเดือดร้อน และมีความ  
หวาดกลัวของกตัญญูภายใต้การปกครองของรัฐบาลปัจจุบันนั้นเป็นอย่างมาก ฉะนั้น ข้าพเจ้าจึงขอ  
เรียนถามรัฐมนตรีว่าการกระทรวงมหาดไทยว่า

- ๑. ผลของการสอบสวนในเรื่องนี้ ได้ความว่าอย่างไร
- ๒. ถ้าเป็นการผิดกฎหมาย จะลงโทษจริงหรือไม่

นายพลตำรวจเอก เผ่า ศรียานนท์ รัฐมนตรีช่วยว่าการกระทรวงมหาดไทย  
ตอบว่า ค่ายกักกันขังทั้งในระบบของตำรวจไม่มี ในการที่ขังขังเกี่ยวกับกรณีนี้  
เป็นบ้านซึ่งตำรวจสันติบาลได้เช่าไว้สำหรับตำรวจรักษา และพยานเหล่านี้ได้ตั้งข้อ  
รับรองตามระเบียบของกรมตำรวจว่า จะอยู่ในอารักขาของกรมตำรวจ การที่ขังขังเกี่ยวกับกรณี  
นี้ก็เนื่องมาจากพยานบางคนได้ร้องทุกข์ว่า การอารักขาของเจ้าพนักงานเป็นการผิดใจบังคับให้  
เซ็นชื่อ เมื่อเป็นเช่นนั้น รัฐมนตรีว่าการกระทรวงมหาดไทยจึงสั่งให้กรมตำรวจทำการสอบสวน  
กรมตำรวจได้ทำการสอบสวนแล้วในฐานะเป็นพนักงานสอบสวนเห็นว่ามีมูล จึงได้ส่งดำเนิน



ไปให้อธิบดีกรมอัยการพิจารณา อธิบดีกรมอัยการโตม้คำดังไม่ห้อง เพราะเหตุว่า คำให้การ  
 ของผู้กล่าวหาหน้เดือนตอช และพยานหลักฐานไม่เพียงพอ บัดนี้ ทางกรมตำรวจกำลังพิจารณา  
 ดำนวนนั้นอยู่ว่าจะแย้งไปค้ออธิบดีกรมอัยการหรือไม่ ทั้งนี้ ได้ปฏิบัติตามประมวลกฎหมาย  
 วิชาพิจารณาคความอาญา

กระทู้ถาม เรื่อง การควบคุมสินค้าประเภทรังนก ของ นายทิม ภูพิพัฒน์  
 (อุบลราชธานี) ตั้งถามรัฐมนตรีว่าการกระทรวงเศรษฐกิจ ดังนี้

ด้วยการเก็บรังนกนางแอ่นเป็นอุตสาหกรรมภายในประเทศอย่างหนึ่ง ซึ่งทำรายได้  
 ให้แก่รัฐบาลมีหนึ่ง ๆ หลายล้านบาท สินค้าประเภทรังนกนี้ นอกจากจะมีพอไร้พอขายใน  
 ประเทศไทยแล้ว ยังมีเหลือส่งไปขายยังต่างประเทศอีกมีดะไม่น้อย ซึ่งทำให้รัฐบาลมีรายได้จาก  
 สินค้าส่งออกประเภทนี้อยู่น้อย ทั้งปรากฏว่า รังนกภายในประเทศของเรามีคุณภาพสูงเป็นที่  
 นิยมของชาวต่างประเทศ รัฐบาลเคยควบคุมสินค้าประเภทนี้ ไม่ให้ดังจากต่างประเทศเข้ามาขาย  
 แล้วครั้งหนึ่ง นับว่าเป็นนโยบายที่เหมาะสมอย่างยิ่ง แต่มาบัดนี้ รัฐบาลกลับเปิดโอกาสให้  
 พ่อค้าตั้งรังนกจากต่างประเทศเข้ามาขายในตลาดเมืองไทย เป็นเหตุให้คนงานและผู้ประกอบ  
 อุตสาหกรรมในประเทศประเภทนี้ได้รับความเดือดร้อนเสียหายไปตาม ๆ กัน และทำให้ประเทศ  
 ชาติขาดผลประโยชน์จากสินค้าส่งออกนี้ไปเป็นอันมาก จึงขอทราบว่

๑. รัฐบาลมีนโยบายจะส่งเสริมอุตสาหกรรมภายในประเทศ และจะสนับสนุนคนไทย  
 ไร้หรือไม่ ถ้าไร้ เหตุใดจึงได้ควบคุมสินค้าประเภทรังนกนี้เสีย ปล่อยให้ดังเข้ามาได้  
 โดยเสรี

๒. ได้ทราบว่ารัฐมนตรีว่าการกระทรวงการคลัง ได้มีความเห็นมั่นทักให้ควบคุม  
 สินค้าประเภทนี้ โดยไม่ดังจากต่างประเทศ จริงหรือไม่ ถ้าจริง เหตุใดกระทรวงเศรษฐกิจ  
 จึงยังไม่ตั้งควบคุม



LI RT

๑. ในนามของประชาชน อยากจะให้กระทรวงเศรษฐกิจวิจัยตั้ง ควบคุม สินค้าประเภทนี้โดยด่วน จะได้หรือไม่

๔. รัฐบาลมีนโยบายและหนทางอย่างไรได้อีกหรือไม่ ที่จะส่งเสริมอุตสาหกรรมประเภทนี้ให้เจริญยิ่งขึ้น

พลตรี ศิริ สิริโยธิน รัฐมนตรีว่าการกระทรวงเศรษฐกิจ ตอบว่า

๑. รัฐบาลมีนโยบายที่จะส่งเสริมอุตสาหกรรมภายในประเทศ และสนับสนุนกิจการของคนไทยอยู่แล้ว เหตุที่งดควบคุมการนำรังนกเข้ามา ก็เพราะเห็นว่า กิจการเรื่องรังนกนี้เป็นกิจการซึ่งเลี้ยงตัวเองได้ และรังนกที่เก็บได้ก็ส่งออกไปจำหน่ายนอกประเทศหมดทุกปี

ขอตอบกระทู้ถามข้อ ๒, ๓ และ ๔ รวมกันว่า กระทรวงการคลังได้ขอให้พิจารณาควบคุมห้ามรังนกเข้ามาจากต่างประเทศจริง แต่กระทรวงเศรษฐกิจได้พิจารณาแล้ว ปรากฏคามสถิติที่รวบรวมได้ว่า รังนกที่ผลิตได้ภายในประเทศ ก็ส่งออกไปจำหน่าย ต่างประเทศเกือบทั้งหมด ที่บริโภคกันภายในประเทศนี้เป็นจำนวนน้อยมาก แต่อย่างไรก็ตาม ถ้าหากว่าในข้อเท็จจริงสินค้าประเภทนี้ได้รับความเดือดร้อน โดยที่ว่าการเก็บรังนกได้จำนวนมาก และมี การซื้อขายภายในประเทศมากแล้ว กระทรวงเศรษฐกิจก็พร้อมที่จะตั้งควบคุมให้ ในเมื่อถึงโอกาสนั้นต่อไป

กระทู้ถาม เรื่อง การสร้างทางรถไฟสายเด่นชัย - เชียงราย ของ นายบุญช่วย ศรีสวัสดิ์ (เชียงใหม่) ตั้งถามรัฐมนตรีว่าการกระทรวงคมนาคม ดังนี้

ด้วยรัฐบาลมีโครงการ ๒๕ มี เพื่อสร้างทางรถไฟจากเด่นชัยจังหวัดแพร่ไปยังจังหวัด เชียงราย โดยผ่านอำเภอสอง อำเภอปง อำเภอเทิง อำเภอเมือง อำเภอแม่จัน จนถึง อำเภอแม่สาย จังหวัดเชียงรายนั้น ทราบว่า โครงการนี้มีมาตั้งแต่ปี พ.ศ. ๒๕๑๖ แล้ว แต่หา ได้เริ่มลงมือทำอย่างไรไม่ บัดนี้ เหลือเวลาอยู่เพียง ๒ ปีก็จะครบกำหนด ประถมกับจังหวัด



เขียงรายอยู่รายแคว้นติดต่อกับประเทศพม่า ประเทศลาว และใกล้กับมณฑลยูนนาน ประเทศจีน ทางด้านนี้ จึงมีความสำคัญยิ่งในทางยุทธศาสตร์ ทางเศรษฐกิจและการคมนาคมระหว่างประเทศ จึงขอเรียนถามว่า จะตั้งมีดสร้างโดยเร็วภายในปี ๒๕๑๒ นี้ จะได้หรือไม่ ถ้าชักรัง จะตั้งมีดสร้างแน่นอนเมื่อใด ทางการรถไฟได้สำรวจเส้นทางไว้เรียบร้อยแล้วหรือยัง ต้องผ่านหมู่บ้านตำบลใดบ้าง เป็นระยะทางยาวประมาณเท่าใด ใช้เงินสร้างเป็นเงินประมาณเท่าใด ถ้าไม่สร้างสร้างทางรถไฟสายอื่นรอนก่อนสายนี้ ทั้งที่ทางรถไฟสายอื่นยังไม่มีการมาก่อน

พลโท ไสว ไสวแสนยากร รัฐมนตรีช่วยว่าการกระทรวงคมนาคม ตอบว่า การก่อสร้างทางรถไฟซึ่งได้พิจารณาแยกจากสถานีเด่นชัยไปสู่จังหวัดเขียงรายนั้น เป็นส่วนหนึ่งของโครงการก่อสร้าง ๒๕ ปี ของการรถไฟซึ่งจัดวางขึ้นไว้แล้วตั้งแต่ พ.ศ. ๒๕๑๐ จริง แต่ต้องถูกแก้ไขเพิ่มเติมไปบ้างตามภาวะและความจำเป็นตามยุคสมัย โดยเฉพาะที่เป็นเหตุอันสำคัญยิ่งที่ควรทำให้มีการแก้ไขเปลี่ยนแปลงโครงการ ๒๕ ปี ก็เนื่องจากการอุบัติขึ้นของสงครามมหาเอเซียบูรพา อันทำให้ระยะเวลาของการก่อสร้างของโครงการที่กำหนดไว้แต่เดิมนั้นต้องล่าช้าไปอีก เพราะว่าการก่อสร้างต่าง ๆ ทุกอย่างต้องชะงักไปหลายปี และรัฐบาลต้องศึกษามองกันอีตราพาส จึงจำเป็นต้องเลื่อนสร้างสายที่จำเป็นกว่า ตามกำลังเงินงบประมาณที่มีอยู่ก่อน ทางสายเด่นชัย, แพร่, น่าน, เขียงรายนี้ เป็นส่วนหนึ่งของโครงการก่อสร้างทางสายเด่นชัย - เขียงแสนหลวง ซึ่งจะมีระยะทางยาวทั้งสิ้นประมาณ ๕๑๐ กิโลเมตร จะต้องใช้ค่าใช้จ่ายราว ๕๑๑ ล้านบาท ขณะนี้ยังมีได้ทำการสำรวจ แต่ตามโครงการได้กำหนดเส้นทางที่จะผ่านไว้ดังนี้ เด่นชัย, แพร่, ด้อมกวาง, น่าน, เขียงคำ, เขียงราย, เขียงแสนหลวง แต่เนื่องจากบางตอนต้องผ่านไปตามท่าเดื่อสูงและภูเขา จำเป็นต้องใช้วิธีการสำรวจระดับภูมิประเทศโดยภาพถ่ายจากเครื่องบินเสียก่อน จึงจะทราบเป็นการแน่นอนว่า จะผ่านที่ตรงอำเภอและหมู่บ้านสำคัญ ๆ ที่ใดบ้าง ส่วนที่จะให้ตั้งมีดสร้างในปี ๒๕๑๒ นั้น ชักรัง เพราะไม่มั่งมีงบประมาณ



แต่จะลงมือสร้างได้เมื่อใดก็ยังไม่กำหนดให้เป็นการแน่นอนไม่ได้ ย่อมสุดแต่แต่กำลังเงินที่จะ  
ได้รับ

กระทู้ถาม เรื่อง การสร้างโรงเรียนมัธยมสามัญและวิสามัญ ของ นางอรพิน ไชยกา  
(อุบลราชธานี) ตั้งถามรัฐมนตรีว่าการกระทรวงศึกษาธิการ ดังนี้

๑. ข้าพเจ้าขอทราบหลักเกณฑ์ในการพิจารณาการสร้างโรงเรียน มัธยมสามัญและ  
มัธยมวิสามัญ ซึ่งสร้างขึ้นในจังหวัดต่าง ๆ ที่ราษฎรอาจพิจารณาเห็นว่า ที่ไหนควรสร้างและไม่ควร  
สร้าง โดยถือหลักเกณฑ์อย่างไร เพราะเหตุใด

๒. ขอทราบเหตุผลโดยละเอียดว่า ที่ใดหรืออำเภอใดที่ยังไม่มีโรงเรียนประเภทนี้  
เพราะเหตุใด และมีโครงการจะทำเมื่อใด

๓. สำหรับจังหวัดอุบลราชธานี ท่านจะรณรงค์งบประมาณในปี พ.ศ. ๒๕๑๑  
สำหรับสร้างโรงเรียนมัธยมวิสามัญในอำเภอกระเทียม อำเภอเมือง อำเภอเดชอุดม  
อำเภอเขมราฐ อำเภอเรืองโน อำเภอคำเขื่อนแก้ว อำเภอมหาสารไชย อำเภอพิบูลมังสาหาร  
อำเภอวารินชำราบ อำเภอเขมรอุดม และอำเภอโรงเคี่ยม ถึงอำเภอพนา ถึงขามเฒ่า และ  
ถึงอำเภออุบลรัตน์ จะได้หรือไม่ ถ้าไม่ได้เพราะเหตุใด

๔. โดยเฉพาะในปี พ.ศ. ๒๕๑๑ ขอให้ท่านตั้งงบประมาณเพื่อเปิดทำการสอนชั้นมัธยม  
ปีที่ ๕ ที่โรงเรียนมัธยมวิสามัญอำเภออำนาจเจริญ และเปิดทำการสอนชั้นมัธยมปีที่ ๕-๖  
ในปีต่อไป และโรงเรียนมัธยมวิสามัญอำเภอกระเทียมที่ท่านเองเดียวกัน ให้ท่านตั้งงบประมาณ  
เพื่อเปิดทำการสอนชั้นมัธยมปีที่ ๕ ในปี พ.ศ. ๒๕๑๑ และเปิดทำการสอนชั้นมัธยมปีที่ ๖ ในปี  
ต่อไปจะได้หรือไม่ ถ้าไม่ได้เพราะเหตุใด

พลอากาศเอก หลวงเชิดวุฒากาศ รัฐมนตรีช่วยว่าการกระทรวงศึกษาธิการ  
ตอบว่า

๑. โรงเรียนมัธยมสามัญศึกษาที่หลักเกณฑ์ไว้ว่า จะต้องตั้งให้ครบทุกอำเภอ



LIART

เพราะมีความมุ่งหมายจะขยายการศึกษาภาคบังคับให้ เด็กนักเรียนถึง ชั้นมัธยมศึกษาปีที่ ๕ หรือมัธยมศึกษาปีที่ ๖ ส่วนโรงเรียนมัธยมวิสามัญศึกษามีหลักสูตรการศึกษาบังคับ ดังนี้

- ก. ในอำเภอหนึ่ง ๆ ยังไม่มีโรงเรียนประเภทนี้
- ข. จำนวนพลเมืองและจำนวนนักเรียนที่จบชั้นประถมศึกษา ๕ มากพอ
- ค. ใช้งบประมาณหรือท้องถิ่นให้ความช่วยเหลือในด้านการเงิน เพียงพอ ทั้งนี้

เพราะได้เงินงบประมาณจำกัด จึงทำไปตามกำลังเงินและตามลำดับความจำเป็นก่อนหลังของท้องถิ่น

๒. โรงเรียนมัธยมวิสามัญศึกษา กระทรวงศึกษาธิการมีโครงการจะจัดตั้งให้ครบทุกอำเภอในปี พ.ศ. ๒๕๐๐ หากใช้งบประมาณ ส่วนโรงเรียนมัธยมวิสามัญศึกษาจะจัดตั้งได้เมื่อใดนั้น ต้องเข้าหลักสูตรบังคับแล้วในข้อ ๑.

ส่วนที่ถามว่า อำเภอใดยังไม่มีโรงเรียนประเภทนี้ เพราะเหตุใดนั้น รู้ดีกว่าจำนวนโรงเรียนที่ว่ามีจำนวนมาก ถ้าอ่านไปก็อาจเสียเวลา แต่ถ้าท่านสามารถผู้ที่เกี่ยวข้องขอให้ท่านก็ได้ มีทั้งหมด ๑๕๖ อำเภอด้วยกัน ถ้าหวั่นในจังหวัดของท่าน ก็จังหวัดอุดรธาธานี ยังไม่ได้จัดตั้งโรงเรียนมัธยมวิสามัญศึกษาหรือมัธยมสามัญศึกษา ซึ่งมีดังนี้ อำเภอเมืองในจังหวัดอุดรธาธานี อำเภอม่วงสามสิบ อำเภอหนองเรือ อำเภอเดิงนกทา อำเภอวารินชำราบ กิ่งอำเภอบุณฑริก กิ่งอำเภอรามัน

๓. ในปี พ.ศ. ๒๔๙๙ กระทรวงศึกษาธิการมีโครงการสำหรับขยายโรงเรียนมัธยมวิสามัญศึกษาให้ได้เบื้องต้น ตามอำเภอต่าง ๆ ตาม ลำดับความจำเป็น ก่อนหลังแล้ว จะได้ จัดตั้งเพิ่มขึ้นได้อีกเพียงใดนั้น ขอมอบแล้วแต่งบประมาณ

๔. ในปี พ.ศ. ๒๔๙๙ นี้ โรงเรียนยะโฮร มีชั้นมัธยมวิสามัญศึกษาปีที่ ๕ อยู่แล้ว ก็ขอมอบเบื้องต้นไปตามลำดับมีจำนวนมัธยมวิสามัญปีที่ ๖ ได้ ส่วนโรงเรียนอำนาจเจริญนี้ ยังไม่มีตึกอาคารเรียนเป็นของตนเอง ได้ขอใช้งบประมาณปี พ.ศ. ๒๔๙๙ ให้แล้ว เมื่อมีอาคารเรียนก็เบื้องต้นต่อไปได้



กระทู้ถาม เรื่อง ค่าครองชีพของประชาชน ของ นายแก้ว นรปติ (ขอนแก่น)  
ตั้งถามนายกรัฐมนตรี ดังนี้

- ๑. ขอทราบเดชะบรรณ ค่าครองชีพเฉพาะ เครื่องอุปโภค บริโภค ที่สำคัญ อย่างละ ๓ ชนิด นับแต่ปี พ.ศ. ๒๕๑๕ เป็นต้นมาจนบัดนี้
- ๒. ขอทราบว่าค่าครองชีพที่เพิ่มขึ้นนี้มีสาเหตุอย่างไร รัฐบาลได้แก้ไขและได้ผลเพียงใด.

จอมพล ป. พิบูลสงคราม นายกรัฐมนตรี ตอบว่า

๑. เดชะบรรณนี้ ข้าพเจ้าขอตอบว่า สำหรับเดชะบรรณเครื่องบริโภคนั้น ๓ อย่างที่ใครจะเด้นอกคือ ข้าว ไข่เบ็ด ปลาแห้ง ซึ่งเป็นของจำเป็นในการบริโภค ข้าวในปี ๒๕๑๕ (๑๑) ในปี ๒๕๑๖ (๑๑๑) ในปี ๒๕๑๗ (๑๑๑) ในปี ๒๕๑๘ (๑๒๘) ไข่เบ็ด (๑๕๕) (๑๕๖) (๑๕๖) (๑๖๘) ปลาแห้ง (๑๓๗) (๑๕๓) (๑๖๓) (๑๕๕) สำหรับเครื่องอุปโภคนั้นมีผ้าขาว ซึ่งเป็นของใช้กันเป็นจำนวนมาก ในปี ๒๕๑๕ (๑๗) ในปี ๒๕๑๖ (๖๗) ในปี ๒๕๑๗ (๗๑) ในปี ๒๕๑๘ ถึงเดือนกันยายน (๗๑) สำหรับกาน (๑๖๗) (๑๗๗) (๑๗๕) (๑๗๑) สำหรับสบู่ (๑๑) (๑๓) (๑๓) (๑๗)

๒. สาเหตุที่ค่าครองชีพเพิ่มขึ้นนี้ เนื่องมาจากทางรัฐบาลได้พยายามจะยกระดับการครองชีพของประชาชนให้สูงขึ้น และในการยกระดับค่าครองชีพของประชาชนให้สูงขึ้นนี้ ใต้นี้ค่าครองชีพคือ ประการที่ ๑ เกี่ยวกับประชาชนได้มีสุขภาพอนามัยดีขึ้น จึงปรากฏว่าคนเกิดนั้นมีจำนวนเพิ่มขึ้นมาก มีหนึ่งประมาณ ๕ แสนคน จำนวนคนตายเบอริเช่นนี้คนตายน้อยลงคนอยู่เวดามีอายุยืนมากกว่าในสมัยก่อน สมัยก่อนนั้นคนตายคิดแยะแยะเรดจ์ เป็นส่วนรวมประมาณ ๒๕ ปี เวดามีประมาณ ๕๐ ปี รัฐบาลได้แก้ไขก็คือ รัฐบาลนี้ได้เสนอในที่ประชุมนี้แล้วว่า รัฐบาลจะแก้ไขค่าครองชีพที่เพิ่มขึ้นนี้โดยวิธีที่รัฐบาลจะให้กวดยกค่าครองชีพของประชาชนนี้ ให้ค่อยเป็นค่อยไปไม่ให้รวดเร็วเกินไป ซึ่งจะทำให้ค่าครองชีพประจำมนมั่นคง นอกจากนั้นมีการเพิ่มผลผลิตให้มากขึ้น แต่ก็ปรากฏตามสถิติว่า สินค้าที่ส่งออกไปต่างประเทศมีทั้งจำนวนและชนิดมากกว่านี้ที่แต่ ๆ มาตามลำดับ ประการที่ ๒ ก็คือว่า จะประหยัดการใช้จ่ายของรัฐบาลในการที่จะยกฐานะการครองชีพของประชาชนให้สูง



ชมนนให้รางวัล เพราะฉะนั้น การใช้จ่ายของรัฐมาจึงใช้จ่ายแต่ในสิ่งที่จำเป็นและประหยัดที่สุด ผลที่ได้ก็คืองบประมาณประจำปีของแผ่นดินนั้น ได้มีจำนวนเพิ่มมากขึ้นทุกปีตามลำดับมาฐานะการเงินของประเทศดีขึ้น มีทุนสำรองเพิ่มมากขึ้น และนอกจากนั้น การเงินของประเทศยังอยู่ในฐานะที่มีเสถียรภาพ ในขณะนั้นปรากฏว่า ตั้งแต่เริ่มที่จะผ่อนคลายการยกฐานะการครองชีพของประชาชนที่ส่งเงินให้ขาด โดยที่จะหวังผลให้ลดค่าครองชีพนั้น ก็ปรากฏว่าทำให้การเงินของประเทศดีขึ้นเป็นอันมาก การแลกเปลี่ยนในระหว่างประเทศ อัตราเงินบาทค่าเงินของเราได้ดีขึ้นเป็นลำดับ นับแต่ ๕ เดือนที่แล้วมา ประมาณ ๕-๖ บาทต่อ ๑ ปอนด์ เดครรฐนที่เช่นอมานน จะเห็นได้ว่า ถึงแม้จะเพิ่มมากขึ้นในช่วงระยะ ๕ ปี ก็เพิ่มขึ้นไม่ค่อยจะมากนัก ถ้าจะเขียนเป็นเส้นกราฟ ก็จะเห็นได้ว่าเส้นกราฟที่ค่าครองชีพเพิ่มขึ้นนั้น เป็นไปโดยสัมพันธ์กับการที่เราได้ยกมาควฐานะการครองชีพของประชาชนให้สูงขึ้น.



## ตัวอย่งนันทนาการ

จาก

บริษัทอุตสาหกรรมน้ำตาลแห่งประเทศไทย

๓๘๓/๑ ถนนมหาพฤฒาราม พระนคร

โทร. ๓๐๕๑๘



LI RT

นายกรัมนนกร

## ให้สัมภาษณ์แก่ผู้แทนหนังสือพิมพ์

\*

ในการให้สัมภาษณ์หนังสือพิมพ์ เมื่อวันที่ ๑๓ มกราคม ๒๕๕๘ นายกรัมนนกรได้  
ตอบคำถามของผู้แทนหนังสือพิมพ์ในเรื่องต่าง ๆ ตามหัวข้อ ดังต่อไปนี้

### ๑. เรื่องการคุมขังนักโทษการเมือง

ผู้แทนหนังสือพิมพ์สอบถามเกี่ยวกับการ ควบคุมและ คุมขังนักโทษ การเมือง ที่เรือนจำ  
กลางบางขวาง

นายกรัมนนกรได้ตอบชี้แจงว่า การคุมขังเพื่อคัดเลือกว่าใครของนักโทษในการลงโทษ  
นั้น หักท้วงไปก็เพื่อจะให้นักโทษได้ปรับตัวเป็นคนดี ได้กลับมาประกอบอาชีพในทางสุจริต  
ในเวลาดังกล่าว สำหรับเรื่องการกินอยู่นั้น เจ้าหน้าที่ก็ได้พยายามที่จะทำให้ดีที่สุดเท่าที่จะทำได้  
เพื่อให้เหมือนกับบุคคลธรรมดา แต่ในเรื่องนี้เกี่ยวข้องกับงบประมาณ สำหรับนักโทษที่ได้รับ  
อาหารจากญาติ ที่ไป ส่งทาง เรือนจำ ก็มี ได้ คัดกรอง อาหาร ที่ทาง เรือนจำจ่ายให้ เป็นปกติแค่ประ  
การใด

ผู้แทนหนังสือพิมพ์ถามถึงการกรณียุติของขงราชประสงค์ เพชร มุณยรัตพันธุ์ ว่า ได้มี  
การขังเดี่ยวจนจริงหรือไม่ และที่มารายว่า ผู้ต้องขังคนนั้นขังเดี่ยวคนเดียว ได้รับการรักษา  
พยาบาลประการใดบ้าง

นายกรัมนนกรได้มอบให้ ทรนิกภมดี อธิบดีกรมราชทัณฑ์ตอบชี้แจงว่า ผู้ต้องขัง  
ที่ผู้แทนหนังสือพิมพ์กล่าวถึง เป็นผู้ที่ได้ถูกคัดเลือกว่าอยู่ในคดีอาญาเป็นเวลา ๓ ปี และ



LIART

อีกคนหนึ่ง คือทำตุกระเบิดในเรือนจำศาลคดีจำคุกอีก ๖ เดือน รวมเป็นต้องโทษ ๑๓ ปี ๖ เดือน เมื่อปรากฏว่านักโทษผู้นี้ป่วย ก็ได้ให้นายแพทย์โรงพยาบาลโรคจิตไปตรวจสองถึงสองครั้ง ครั้งแรกนายแพทย์รายงานว่า ไม่มีอาการเกี่ยวกับโรคจิตแต่ประการใด ครั้งหลังเมื่อวันที่ ๒๙ ธันวาคม สักก่อน นายแพทย์โรงพยาบาลโรคจิตได้ไปตรวจอีกครั้งหนึ่ง แพทย์ได้รายงานว่า ไม่มีอาการเป็นโรคจิต แต่มีการบันทึกตาโตในบางโอกาส เนื่องจากระบบประสาทไม่ปกติ ค่อนข้างถามที่อาจได้มีการขังเดี่ยวผู้ต้องขังผู้ นประการใดหรือไม่ และเพราะเหตุใดจึงทำการขังเดี่ยว อธิบดีกรมราชทัณฑ์ตอบรับแจ้งว่า ผู้ต้องขังผู้นี้ที่อยู่ในแยกคุกชั้นหนึ่ง ไม่ใช่เป็นการขังเดี่ยว เพราะความหนักของเรือนจำนั้น นักโทษที่อยู่ในแดน ๖ นี้จะต้องถูกขังห้องละคน โดยมีห้องขังอยู่ ๔๘ ห้อง และเวลานี้มีนักโทษอยู่ในแดนนี้ ๖๓ คน ฉะนั้น บางห้องจึงต้องอยู่รวมกัน สำหรับผู้ต้องขังชายสว่างเพชรนี้ เนื่องจากได้ขอความอนุเคราะห์ในที่คุมขังเดิมขอมีการรกรอกขังเพื่อนักโทษด้วยกัน บรรดานักโทษที่อยู่รวมกันจึงขอร้องไห้แยกห้องเดี่ยวเกี่ยวกับความเป็นอยู่ของนักโทษในเรือนจำ นายกรัฐมนตรีตอบว่า กรมราชทัณฑ์จะได้ปรับปรุงให้ดีขึ้นกว่าที่เป็นอยู่ในขณะนี้ และในขั้นนี้ กรมราชทัณฑ์ได้ตั้งงบประมาณไว้เพื่อการนี้แล้ว

๒. การจำหน่ายอาหารในเวลากลางวัน

ผู้แทนหนังสือพิมพ์ขอร้องว่า รัฐบาลจะเลิกห้ามขายอาหารเกิน ๒๔.๐๐ น. หรือไม่ เพราะปรากฏว่า การห้ามนี้คนทำงานมักได้รับความลำบาก และขณะนี้ อาหารก็ไม่ขาดแคลนเช่นในตอนที่ย่ำ

นายกรัฐมนตรีตอบว่า การที่ควบคุมมิให้จำหน่ายอาหารในเวลากลางวัน ก็เพื่อที่จะฝึกหัดให้คนไทยรับประทานอาหารให้เป็นเวลา และเกี่ยวข้องกับวัฒนธรรมด้วย อย่างไรก็ตามเมื่อเป็นที่ต้องการของบรรดาประชาชนและผู้แทนหนังสือพิมพ์ ก็จะได้ตั้งเลิกควบคุมต่อไป

๓. การปฏิบัติงานของเทศบาลนครธนบุรี

ผู้แทนหนังสือพิมพ์ขอร้องว่า ปรากฏว่าเทศบาลนครธนบุรีได้ปฏิบัติผิดระเบียบเป็นการฝ่าฝืนต่อวิสัยภาพของประชาชนหลายประการ ครั้งหลังสุดมีกรณีเกี่ยวกับการตั้งศาล



ทดลอง เป็นการล่อถึงความไม่สุจริต และทางข้าหลวงได้สอบสวนแล้ว ได้ความว่าเป็นการปฏิบัติงานผิดระเบียบจริง ประชาชนชาวชนบทที่รู้จักและเมื่อหน้าค่อการบริหารงานของเทศมนตรีมาก ทางกระทรวงมหาดไทยทราบหรือไม่ และจะจัดการอย่างไรต่อไป

นายรัฐมนตรีได้มอบให้นายปานจิต เอนกอนิธ ผู้ว่าราชการจังหวัดชลบุรี เป็นผู้แถลงว่า เรื่องนี้ทางจังหวัดก็ได้ทราบข้อเท็จจริงอยู่ แต่ยังไม่มีความรู้ว่าเป็นการทุจริต โดยเรื่องเดิมมีอยู่ว่า ทางเทศบาลนครชลบุรี ได้เสนอขออนุมัติสร้างตลาดของกรมในวงเงิน ๗๐,๐๐๐ บาท ซึ่งรัฐมนตรีว่าการกระทรวงมหาดไทยในสมัยนั้นได้อนุมัติให้สร้างได้ ซึ่งตามระเบียบแล้ว เทศบาลจะต้องเสนอให้ผู้ว่าราชการจังหวัด และกรมมหาดไทยทราบเสียก่อน และเมื่อได้รับอนุมัติแล้วจึงจะสร้างได้ แต่เทศบาลมิได้เสนอมา ได้จัดการมอบให้บริษัท สหกิจการโยธาเป็นผู้รับเหมาสร้าง ซึ่งเป็นกรณีระเบียบ และในขณะนี้ ก็ได้ตั้งกรมการขึ้นสอบสวนแล้ว ผู้แทนหนังสือพิมพ์ได้แสดง ความข้องใจโดย ยกเรื่องการ ตั้งมีดโรงเตี๊ยมและเรื่องอื่น ๆ อันเป็นการแสดงต่อไปในทางที่ไม่ดีไม่งามเด่นต่อหน้ารัฐมนตรี นัก นายกรัฐมนตรีได้ตอบชี้แจงว่า จะได้ตั้งให้มีการสอบสวนต่อไปโดยด่วน เมื่อปรากฏว่าผู้ใดกระทำผิดก็จะได้จัดการไปโดยไม่เห็นแก่หน้าผู้ใดทั้ง ดัน

๔. การเลิกจดทะเบียนรถจักรยานสองล้อ

ผู้แทนหนังสือพิมพ์ขอทราบว่ กระทรวงมหาดไทยจะตั้งให้เลิกการจดทะเบียนรถจักรยานสองล้อ ขอทราบว่ามีความจริงเพียงใด และหากเป็นจริงทางราชการได้คำนึงถึงผลดี - ผลเสีย ประการใดบ้าง

นายรัฐมนตรีได้มอบให้ นายพดตารองเอก เผ่า ศรียานนท์ รัฐมนตรีช่วยว่าการกระทรวงมหาดไทยเป็นผู้แถลงในเรื่องนี้ว่า เรื่องการเลิกจดทะเบียนรถจักรยานสองล้อนี้ ก็เนื่องจากทางรัฐบาลพิจารณาเห็นว่า รถจักรยานมีประโยชน์ในการสัญจรไปมา มาก จึงสนับสนุนที่จะให้ประชาชนได้ใช้รถจักรยานชนิดนี้ จึงได้ดำริว่าจะเลิกจดทะเบียนเสีย และรายได้เกี่ยวกับทะเบียนรถจักรยานสองล้อก็มีอยู่เพียงปีละ ๒๐๐,๐๐๐ บาทเศษ ซึ่งพอที่จะหาจากทางอื่นได้ แต่การเลิกจะต้องมีการแก้ไขกฎหมายเกี่ยวกับเรื่องนี้เสียก่อน และคาดว่าจะเลิกได้ในสมัยประชุมสภาผู้แทนราษฎรสมัยประชุมหน้าในราววันที่ ๒๕ มิถุนายน ศกนี้

ตอนที่เกี่ยวกับรถจักรยานดำมดขี่ในจังหวัดพระนครและธนบุรีนั้น นายกรัฐมนตรี  
ได้ปรากฏเป็นห่วงถึงสุขภาพของ ผู้ขับขี่ ซึ่งเป็นงานที่ ทรากคร่ำลำบาก ควรจะได้งานอื่นทำ  
บ้างกว่านี้ จึงอยากจะให้เลิกไปทำมาหากินอย่างอื่นเสีย เพราะยังมีที่คนในบริเวณนั้น  
พระพุทธรูปมาทตระบุรีว่างอยู่อีกมาก เหมาะสำหรับการเพาะปลูกทำไร่ข้าวโพด และที่นั้น  
พระพุทธรูปมาทตระบุรี ก็เป็นตลาดข้าวโพด ผู้ที่อยู่ในนั้นได้รับความสะดวกในเรื่องน้ำและไฟฟ้า  
เป็นอย่างดี จึงใคร่ที่จะสนับสนุนให้ใคร่ไปอยู่ที่นั่น แม้แต่ตัวนายกรัฐมนตรีเองเมื่อออกจาก  
ราชการไปแล้ว ก็คิดจะไปอยู่ที่นั่นเหมือนกัน

๕. การปรับปรุงมหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์

ผู้แทนหนังสือพิมพ์ขอทราบการปรับปรุงมหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ที่มีข่าวว่าจะเปลี่ยน  
ชื่อเดชาธิการมหาวิทยาลัยและคณะบดีบางตำแหน่งว่าเป็นความจริงเพียงใด นายกรัฐมนตรี  
ตอบรับแจ้งว่า เรื่องการปรับปรุงนั้นจะมีการปรับปรุงคณะบดีจริง โดยขอให้ นายท้วม แสง  
รองปลัดกระทรวงมหาดไทย มาดำรงตำแหน่งคณะบดีคณะรัฐศาสตร์ ซึ่งเดิม คร. มาดัย  
หุตะนันท์ ดำรงตำแหน่งอยู่ เพราะท่านผู้นี้ ได้ปฏิบัติงานหลายตำแหน่ง และจะให้ คร. มาดัย  
หุตะนันท์ ดำรงตำแหน่งคณะบดี คณะสังคมศาสตร์ เพราะปรากฏว่า คร. มาดัยฯ เป็นผู้  
ศึกษาค้นคว้ามหาวิทยาลัยอื่นศึกษา ในการแตกเปลี่ยนครูและนักศึกษาเป็นจำนวนมาก สำหรับ  
รุ่นประเสริฐสุภมาศวานนั้นก็จะให้ให้เป็นอาจารย์ และทำการเปิดตำรา โดยให้พ้นจากคณะบดี  
คณะเศรษฐศาสตร์ ส่วนตำแหน่งเดชาธิการมหาวิทยาลัยนั้น ไม่ใคร่ที่จะเปลี่ยนแปลงแต่  
ประการใด

๖. นายกรัฐมนตรีตอบข้อซักถามในเรื่องอื่น ๆ ของผู้แทนหนังสือพิมพ์

ผู้แทนหนังสือพิมพ์ต่างประเทศถามว่า มีข่าวในหนังสือพิมพ์หลายฉบับ เสนอเป็น  
ทำนองว่า รัฐบาลอเมริกันควบคุมรัฐบาลไทยในทางนโยบายต่างประเทศ เรื่องนี้ ทัศนะของ  
นายกรัฐมนตรี รู้จักอย่างไร



นายกรัฐมนตรีนโยบายว่า ชาวที่ลงนั้นไม่เป็นความจริง ดังที่รัฐบาลไทยปฏิบัติต่อ  
สหรัฐอเมริกา ก็เป็นไปคามระคดถลง และคามสนใจตั้งญญาที่ม้อยู่เท่านั้น

คือข้อความของผู้แทนหนังสือพิมพ์ ที่เกี่ยวกับนโยบายของรัฐบาลว่า ขณะนี้ประชาชน  
เป็นจำนวนมากคำนึง ถึงนโยบายของรัฐบาลจะให้ ดำเนินนโยบาย เป็นกลางเพื่อระจัด ปัญหาในทาง  
เศรษฐกิจ และว่าทัศนะของนายกรัฐมนตรีนโยบายนี้เป็นอย่างไร

นายกรัฐมนตรีนโยบายว่า ที่ปฏิบัติอยู่ทุกวันนี้เราได้ร่วมกับฝ่ายเสรีประชาธิปไตย ร่วม  
กับสมาชิกรององค์การสหประชาชาติ เพื่อป้องกันกรรมกรจากฝ่ายอื่น ที่เราเป็นอยู่ใน  
ขณะนี้ทำให้เห็นว่าเราไม่เป็นกลาง แต่ความจริง การเป็นกลางหรือไม่เป็นนั้น ทุกคนก็หวัง  
เพื่อสันติภาพของโลกและของประเทศเป็นส่วนใหญ่ เมื่อสหรัฐอเมริกา ฝ่ายเสรีประชาธิปไตย  
และโดยเฉพาอย่างยิ่งประเทศสมาชิกรองตั้งญญาซึ่งชาติซึ่งประเทศไทยร่วมอยู่ด้วยนั้น ก็ทำ  
กับประเทศเราได้ปฏิบัติเพื่อหวังสันติภาพของโลก ในเมื่อมีองค์การสหประชาชาติ เราก็คง  
ปฏิบัติคามมิตของสหประชาชาติ ประเทศที่ก๊อมนโยบายเป็นกลางดังเช่นอินเดีย พม่า ที่ประเทศ  
เหล่านั้นรวมกันได้ ความจริงก็เพื่อเหตุกรรมกรในเฉพาท้องถิ่น แม้ประเทศเหล่านั้นจะ  
ประกาศตัวเป็นกลาง แต่กัรักษาสันติภาพโดยความหมายอันเดียวกัน เพราะถ้าจะปฏิบัติดังใด  
ก็ตั้งทุกในองค์การสหประชาชาติ แม้จะได้ไปคดถลงกับที่มันคง หรือที่ไหนก็ตาม เมื่อจะ  
เอาจริงเอาจังขึ้นมาต้องไปพูดกันที่องค์การสหประชาชาติ

เวลานี้ ไทยเราก็ได้รับความสนับสนุนจากมิตรประเทศฝ่ายเสรีประชาธิปไตย นอก  
จากในทางวัตถุแล้วยังได้รับความสนับสนุนในทางจิตใจได้มีการร่วมมือกัน ซึ่งนับว่าทำให้ประเทศ  
เราอยู่ในฐานะที่ปลอดภัยยิ่งกว่าวิธีอื่น

คือข้อความที่กล่าวถึงว่า ได้คำนึงถึงการไม่ เปลี่ยนนโยบาย เป็นกลาง อาจกระทบ  
กระเทือนถึงฐานะของรัฐบาล เพราะปรากฏว่านักการเมืองกลุ่มหนึ่งกำลังหยาบยกเอาเรื่องมา  
โฆษณาต่อประชาชนแล้ว

นายกรัฐมนตรีนโยบายว่า นโยบายพรรคการเมืองนั้น แต่แค่พรรคไหนจะมีอย่างไร  
นโยบายของเราเราก็ถือว่าของเราถูก แต่ถ้าคนอื่นจะถือเอาของเราถูกก็เป็นคนละเรื่อง





# รวงทอง

## วิสกี้

รวงทอง  
วิสกี้  
The Finest Thai Whisky  
of great age  
Thai Tum Co. Ltd.  
Bangkok  
Siam

เรด ชวนดื่ม

กำลังนิยม

ทั่วประเทศ

บริษัทไทยท่าจำกัด

1630 ถนนกรงเกษม พระนคร

โทร. 23358, 24310



LIBRARY

๑/๑

วิ  
เลททิน

วิ  
วิ  
วิ



LIRT

Legislative Institutional Repository of Thailand